

ДОГОВІР № 4ICP11-27063
про надання гранту

м. Київ

«30» жовтня 2021 р.

УКРАЇНСЬКИЙ КУЛЬТУРНИЙ ФОНД (далі – Фонд) в особі Виконавчого директора Берковського Владислава Георгійовича, який діє на підставі Положення, з однієї сторони, та БЛАГОДІЙНА ОРГАНІЗАЦІЯ "МІЖНАРОДНИЙ БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД СВІТОВИХ УКРАЇНЦІВ "ДІАСПОРА" (далі – Грантоотримувач), в особі Голови правління Ковальської Юлії Ігорівни, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони (далі – Сторони), уклали цей Договір про таке.

I. ПРЕДМЕТ ДОГОВОРУ

Фонд надає Грантоотримувачу на умовах, визначених цим Договором, грант для реалізації культурно-мистецького проекту «Межмузейний виставковий проект "Катерина Кричевська-Росандіч. Дороги. Straßen.Roads"» (далі – Проект), опис та мінімальні технічні вимоги до якогос наведено у проектній заявці та у кошторисі Проекту згідно з додатками 1 та 2 до цього Договору, а Грантоотримувач реалізує Проект на умовах, визначених цим Договором.

II. СТРОКИ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОЄКТУ

1. Грантоотримувач реалізує Проект до 30 жовтня 2021 року включно з періодом підготовки та надання Фонду пакету звітної документації відповідно до пункту 3 цього Розділу.

2. Проект реалізується згідно з робочим планом реалізації Проекту, визначенем у розділі XI проєктної заявки.

3. Для підтвердження реалізації Проекту Грантоотримувач надає Фонду змістовий звіт про виконання Проекту (додаток 3), звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту (додаток 4) з котями первинних бухгалтерських документів.

4. Датою завершення реалізації Проекту є день підписання Фондом акта про виконання Проекту.

ІІІ. СУМА ГРАНТУ, ГРАФІК ПЛАТЕЖІВ ТА ПОРЯДОК РОЗРАХУНКІВ

1. Загальна сума гранту становить 841 576 грн. 50 коп. (вісімсот сорок одна тисяча п'ятсот сімдесят шість гривень 50 копійок) без ПДВ.

2. Фонд надає суму гранту частинами (траншами) у розмірі та у строки, визначені графіком платежів згідно з додатком 5 до цього Договору.

3. У разі невиконання або часткового виконання співфінансування Проекту зі сторони Грантоотримувача та/або партнера по співфінансуванню, у проектах де співфінансування є обов'язковою умовою, Фонд зменшує суму гранту пропорційно до зменшення суми співфінансування. Якщо часткове невиконання співфінансування не впливає на граничні обов'язкові пропорції співфінансування проекту, визначені Фондом, ця норма не застосовується.

4. Перерахування коштів здійснюється в безготіковій формі у національній валюті України шляхом переказу на розрахунковий рахунок Грантоотримувача.

ІV. ПРАВА ТА ОБОВ'ЯЗКИ СТОРІН

1. Грантсotримувач має право на реалізацію Проекту відповідно до умов цього Договору.

2. Грантоотримувач зобов'язується:

1) відповідати за будь-якими зобов'язаннями, покладеними на нього цим Договором;

2) не отримувати прибутку від гранту (крім випадків реалізації проектів, пов'язаних із кіновиробництвом);

3) реалізувати Проект у строки, визначені у пункті 1 розділу ІІ цього Договору;

4) надавати фінансові документи, які підтверджують співфінансування Проекту з інших джерел, у разі надання Фондом гранту на умовах співфінансування;

5) у разі якщо реалізацію Проєкту буде припинено чи не завершено протягом дії цього Договору, у триденний строк повідомити Фонд про такі обставини. У строк, що не перевищує 10 календарних днів з моменту настання таких обставин, документально підтвердити всі витрати, здійснені за рахунок суми гранту, та повернути Фонду невикористану частину суми гранту;

6) зберігати бухгалтерську документацію до Проєкту протягом трьох років з моменту підписання акту про виконання Проєкту;

7) самостійно врегульовувати правовідносини з третіми особами, які пов'язані з виникненням (набуттям) прав на об'єкти авторського права і (або) суміжних прав, використанням таких об'єктів, розпорядженням майновими правами і охороною майнових прав на ці об'єкти, а також охороною особистих немайнових прав відповідно до вимог Закону України "Про авторське право і суміжні права";

8) відповідно до чинного законодавства України не допускати наявності у Проекті (продукті Проєкту) пропаганди війни, насильства, жорстокості, фашизму і неофашизму, закликів, спрямованих на ліквідацію незалежності України, розпалювання міжетнічної, расової, релігійної ворожнечі, приниження нації, неповаги до національних і релігійних свяtyнь, а також наркоманії, токсикоманії, алкоголізму та інших шкідливих звичок, матеріалів порнографічного характеру.

3. Фонд має право:

1) ознайомлюватися з первинною документацією, пов'язаною з реалізацією Проєкту;

2) вимагати від Грантоотримувача будь-які документи, інформацію та пояснення щодо його дій, пов'язаних з виконанням цього Договору та реалізацією Проєкту;

3) використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію, стримані в процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності;

4) здійснювати керівництво та моніторинг реалізації Проєкту, у тому числі за місцезнаходженням Грантоотримувача та/або за місцем фактичної реалізації Проєкту.

4. Фонд зобов'язується:

- 1) надавати організаційно-методичну допомогу Грантоотримувачу;
- 2) контролювати порядок виконання цього Договору, дотримання строків, правильність, обґрунтованість та цільове використання гранту.

V. ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ СТОРІН

1. Сторони відповідають за своїми зобов'язаннями в межах, визначених чинним законодавством України.

2. Фонд не несе відповідальності за завдані Грантостримувачем збитки, а також збитки, спричинені третім особам.

3. Фонд не несе відповідальності за невиконання Грантостримувачем своїх зобов'язань перед третіми особами.

VI. ПРАВО ВЛАСНОСТІ ЩОДО РЕАЛІЗОВАНОГО ПРОЄКТУ

1. Право власності, майнові права, права на промислову та інтелектуальну власність, що виникають в результаті реалізації Проєкту, належать Грантоотримувачу, якщо інше не визначено Грантоотримувачем або чинним законодавством.

2. Грантоотримувач гарантує Фонду право використовувати безоплатно та на власний розсуд всі документи та інформацію (результати досліджень), отримані з процесі реалізації Проєкту, якщо таке використання відповідає існуючим правам інтелектуальної та промислової власності.

3. Грантоотримувач використовує всі можливі засоби для популяризації Проєкту, який фінансується за підтримки Фонду. З цією метою рекламні матеріали, офіційні повідомлення, звіти та публікації, продукт, виготовлений у результаті реалізації Проєкту, мають містити інформацію про те, що Проект реалізований за фінансової підтримки Фонду, з використанням символіки Фонду.

4. Усі публікації Грантоотримувача, що стосуються Проєкту, у будь-якій формі та в будь-який спосіб (включаючи мережу Інтернет) мають містити застереження про те, що їх зміст не є офіційною позицією Фонду.

VII. ДОПУСТИМІ ВИТРАТИ

1. Сторони домовились, що фактичні витрати мають відповідати принципам раціонального управління фінансами, бути відображені в бухгалтерському обліку Грантоотримувача та відповідати витратам, передбаченим у кошторисі Проєкту, форму якого наведено у додатку 2 до цього Договору.

2. Сторони домовились, що неприпустимими є такі витрати:

придбання товарів, виконання робіт, надання послуг, що нє пов'язані з реалізацією Проєкту;

витрати по оплаті посередницьких послуг;

витрати по оплаті товарів, робіт і послуг, які були вже або будуть профінансовані за рахунок інших джерел до або після підписання цього Договору (подвійне фінансування);

витрати, пов'язані з реалізацією проектів, які мають на меті отримання прибутку;

витрати на утримання установ, організацій, в тому числі тих, що є учасниками проектів;

витрати на підготовку проектної заявки для подання на конкурсну програму Фонду;

витрати на проведення капітальних ремонтних робіт, проведення будівельних робіт, розробку у проектно-кошторисної документації;

витрати (замовлення товарів, робіт, послуг), які здійснюються між пов'язаними особами, відносини між якими можуть впливати на умови, або економічні результати їх діяльності чи діяльності осіб, яких вони представляють (за винятком витрат на оплату винагороди членів команди);

інші витрати, Інструкціями для заявників по программам та витрати здійснені не за призначенням.

VIII. БУХГАЛТЕРСЬКИЙ ОБЛІК ТА ТЕХНІЧНИЙ КОНТРОЛЬ

1. Грантоотримувач веде належний бухгалтерський облік та звітує перед Фондом в процесі реалізації Проєкту в порядку, передбаченому цим Договором.

2. На вимогу Фонду Грантоотримувач зобов'язаний надати всю необхідну фінансову документацію щодо Проєкту.

IX. ДОСТРОКОВЕ РОЗІРВАННЯ ДОГОВОРУ

1. У разі істотних порушень умов цього Договору, визначених Законом України «Про Український культурний фонд», його може бути розірвано за заявою Фонду в одностронньому порядку.

2. Рішення Фонду про розірвання цього Договору приймається за наявності факту істотного порушення його умов.

3. У разі досрокового розірвання цього Договору внаслідок використання будь-якої частини гранту не за призначенням або з порушенням чинного законодавства Грантоотримувач зобов'язаний протягом 20 календарних днів з дня отримання повідомлення про розірвання цього Договору в одностронньому порядку повернути у повному обсязі перераховані Фондом кошти.

X. ОБСТАВИНИ НЕПЕРЕБОРНОЇ СИЛИ (ФОРС-МАЖОРНІ ОБСТАВИНИ)

1. У разі виникнення форс-мажорних обставин Сторони звільняються від своїх зобов'язань за цим Договором. Форс-мажорними обставинами визнаються усі обставини, визначені Законом України «Про търгово-промислові палати в Україні».

2. У разі настання таких обставин кожна зі Сторін має повідомити іншу у письмовій формі протягом 5 календарних днів.

XI. ПОРЯДОК ВИРИШЕННЯ СПОРІВ

1. Тлумачення умов цього Договору здійснюється відповідно до норм чинного законодавства України.
2. Усі спори або розбіжності, що випливають із умов цього Договору або пов'язані з цим Договором та його тлумаченням, дією, припиненням або його розірванням, вирішуються шляхом переговорів між Сторонами. У разі якщо Сторони не можуть дійти згоди шляхом переговорів, такі спори вирішуються у порядку, визначеному чинним законодавством України.

XII. ІНШІ УМОВИ

1. Цей Договір набирає чинності з дня його підписання Сторонами та діє до «31» грудня 2021 року, але у будь-якому випадку до повного виконання Сторонами своїх зобов'язань.

Зміни до цього Договору вносяться шляхом укладення додаткових договорів.

2. У разі зміни уповноваженої особи Сторони невідкладно повідомляють одна одну.

3. Обмін інформацією відбувається між Сторонами будь-якими можливими та прийнятними засобами зв'язку.

4. Електронне повідомлення вважається отриманим Стороною-одержувачем в день його успішного відправлення. Відправлення вважається неуспішним, якщо Сторона, яка його направляє, отримує повідомлення про те, що воно не було відправлено. У цьому разі Сторона, яка направляє повідомлення, має негайно відправити його ще раз за будь-якими іншими відомими та попередньо визначеними адресами, зазначеними у пункті 6 цього розділу.

5. Кореспонденція, що направляється Сторонами з використанням послуг поштового зв'язку, вважається отриманою Стороною в установленому законодавством порядку.

6. Контактні особи:

1) контактна особа Фонду:

Проектний відділ Українського культурного фонду
01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12
+38 044 504-22-66
programa.cult@ucf.in.ua

2) контактна особа Грантоотримувача:

Підсуха Оксана Григорівна;

7. Грантоотримувач вживає всіх необхідних заходів для запобігання випадкам, коли неупереджене та справедливе здійснення цього Договору конфліктує з особистими інтересами (інтересами членів родини), інтересами економічного характеру чи будь-якими іншими підібними інтересами (далі – Конфлікт інтересів).

8. Про будь-який випадок, що містить або може привести до Конфлікту інтересів під час виконання цього Договору, Грантоотримувач зобов'язується негайно повідомити Фонд у письмовій формі.

9. Фонд та Грантоотримувач зобов'язуються дотримуватись конфіденційності щодо інформації та змістових матеріалів Проєкту, які стали відомі під час виконання цього Договору.

10. У разі якщо правила і процедури для Грантоотримувачів вимагають проведення публічних закупівель, такі правила і процедури мають відповідати національним або міжнародним стандартам та принципам прозорості, пропрерційності, ефективного фінансового управління, рівного ставлення і відсутності дискримінації.

11. Грантоотримувач погоджується, що будь-які персональні дані, зазначені у цьому Договорі, обробляються Фондом відповідно до Закону України «Про захист персональних даних».

12. Договір складено українською мовою у двох примірниках (по одному для кожної зі Сторін), що мають однакову юридичну силу.

XIII. ДОДАТКИ ДО ДОГОВОРУ

Невід'ємними частинами цього Договору є додатки до нього, а саме:

- додаток 1 – проектна заявка;
- додаток 2 – кошторис Проекту;
- додаток 3 – змістовий звіт про виконання Проекту;
- додаток 4 – звіт про надходження та використання коштів для реалізації Проекту;
- додаток 5 – графік платежів.

XIV. РЕКВІЗИТИ СТОРІН

Фонд

Український культурний фонд

Юридична адреса:

01601, м. Київ, вул. І. Франка, 19

Адреса для листування:

01010, м. Київ, вул. Лаврська, 10-12

ЄДРПОУ: 41436842

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: ГУДКСУ у м. Києві

P/r: UA608201720343110001000000458

Тел.: +38 (044) 504-22-66

Грантоотримувач

БЛАГОДІЙНА ОРГАНІЗАЦІЯ
"МІЖНАРОДНИЙ БЛАГОДІЙНИЙ
ФОНД СВІТОВИХ УКРАЇНЦІВ
"ДІАСПОРА"

Юридична адреса:

Україна, 01010, місто Київ, ПЛОЩА
СПОРТИВНА, будинок 3-В

Адреса для листування:

Україна, 01010, місто Київ, ПЛОЩА
СПОРТИВНА, будинок 3-В

ЄДРПОУ: 39542293

Банківські реквізити:

Назва банку/філії: АТ "БАНК
ІНВЕСТИЦІЙ ТА ЗАОЩАДЖЕНЬ"

P/r: UA56380281000026007000000105

Тел.: +38 (067) 503-43-03

Виконавчий директор

В.Г. Берковський



Голова правління



Ю.І. Ковальська

УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД

Додаток 1

до Договору про надання гранту № УІСРН-27063
від «30» серпня 2021 р.

Сезон: Грантовий сезон 2021

Програма: Інноваційний культурний продукт

Лот: ЛОТ 1. Виставкові проекти

Конкурс: Індивідуальний

Заявка: 4ICP11-27063

Назва проекту: Міжмузейний виставковий проєкт "Катерина Кричевська-Росандіч. Дороги. Straßen. Roads"

Візитна картка

Назва проекту

Міжмузейний виставковий проект "Катерина Кричевська-Росандіч. Дороги. Straßen. Roads"

Назва проекту англійською мовою

Multi-museum exhibition project "Kateryna Krychevska-Rosandich. Дороги. Straßen. Roads".

Географія реалізації проекту

Населений пункт

Київ

Початок проекту

2021-06

Кінець проекту (включно із фінальним звітуванням)

2021-10-30

Тривалість проекту в місяцях

5



Формат проекту
наживо та онлайн

Пріоритетний сектор
візуальне мистецтво

Основний продукт
Виставка (офлайн/онлайн)

Ключові слова за напрямами
живопис
графіка

Конкурсна програма
Інноваційний культурний продукт

Лот
ЛОТ 1. Виставкові проекти

Тип проекту
Індивідуальний

Інформація про контактну особу

Прізвище, ім'я та по-батькові
Підсуха Оксана Григорівна

Телефон

Електронна пошта

Функції в проекті
куратор

Загальна інформація про проект

Коротка інформація про проект
Дослідницький міжмузейний виставковий проект до 95-річчя з дня



народження видатної мисткині та меценатки Катерини Кричевської-Росандіч (Україна-США), що представляє в офлайн, онлайн та мультимедійному форматі широку ретроспективу життя та творчості художниці, мистецьку спадщину та архівні матеріали з кількох музеїв та приватних колекцій. Офлайн (з мультимедійною складовою) виставки в Музеї української діаспори та Київській національній картинній галереї, онлайн виставка на фейсбуц-сторінці Музею української діаспори та мультимедійні виставки в щонайменше чотирьох музеях України, а також перше науково-мистецьке видання про мисткинню дозволять цілісно дослідити життя та творчість художниці, розкрити маловідомі сторінки історії ХХ століття, віддати прижиттєву шану мисткинні та меценатці та повернути в вітчизняний контекст українську спадщину, створену в еміграції.

Коротка інформація про проект англійською мовою

This research exhibition multi-museum project is dedicated to the 95th Anniversary of a Ukrainian-American artist and philanthropist Kateryna Krychevska-Rosandich. It presents artist retrospective from a few museums and private collections and will be displayed in different forms. It includes two offline exhibitions in Museum of Ukrainian diaspora (with multimedia display) and Kyiv National Art Gallery; online show on Facebook of Museum of Ukrainian diaspora; multimedia displays in four regional museums. These exhibitions and first published edition explore the artist's heritage, discover unknown Ukrainian history pages, bring back to Ukraine Ukrainian diaspora achievements, honor the artist alive.

Запитувана сума від УКФ (у гривнях, відповідно до Бюджету)

841576.50

Загальний бюджет проекту

841576.50

Сума співфінансування

0

Перелік джерел співфінансування та сума їх співфінансування (окрім Фонду)

Джерело співфінансування та сума

0.0



Сума реінвестиції

0

Партнери проекту

Партнер

Музей української діаспори (юридична особа - Музей історії міста Києва)

Партнер

Національний музей "Київська картинна галерея"

Чи використовуються у проекті результати/об'єкти інтелектуальної діяльності?

Так

Чи врегульовані майнові та немайнові права авторів та їх правонаступників на використання результатів/ об'єктів інтелектуальної діяльності, що використовуватимуться у проекті, згідно з Законом України «Про авторське право і суміжні права»?

Так

Інформація про організацію-заявника

Повне найменування організації-заявника

БЛАГОДІЙНА ОРГАНІЗАЦІЯ "МІЖНАРОДНИЙ БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД СВІТОВИХ УКРАЇНЦІВ "ДІАСПОРА"

Повне найменування організації-заявника англійською мовою

CHARITABLE ORGANIZATION "INTERNATIONAL CHARITABLE FUND OF UKRAINIANS WORLDWIDE "DIASPORA"

Код ЕДРПОУ

39542293

Активне посилання на установчий документ (Статут, Положення, інше) на вебсайті Міністерства юстиції України або на іншому вебресурсі

<https://drive.google.com/file/d/0B6xBj3Ekv4JUMkZkZ2JBZjkwUXVtZ09BM27kaGl5SzkrbXI4/view?usp=sharing>

Організаційно-правова форма



Благодійна організація

Вид діяльності організації-заявника за КВЕД, що відповідає напряму програми/ЛОТ-у

88.99 Надання іншої соціальної допомоги без забезпечення проживання, н. в. і. у. (основний)

Дата реєстрації організації

2014-12-10

Юридична адреса організації

Україна, 01010, місто Київ, ПЛОЩА СПОРТИВНА, будинок 3-В

Поштова адреса організації

Україна, 01010, місто Київ, ПЛОЩА СПОРТИВНА, будинок 3-В

Область (відповідно до юридичної адреси)

Київська

Тип населеного пункту

Місто

Назва населеного пункту (відповідно до юридичної адреси)

Київ

Активне посилання на сайт та (або) сторінки у соціальних мережах

<https://www.facebook.com/ukrdiaspora/>

Прізвище, ім'я та по-батькові керівника організації

Ковальська Юлія Ігорівна

Телефон керівника організації

Електронна пошта керівника організації

Чи притягався керівник організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні



Благодійна організація
«Діаспора»
Л. Г.
Стирік

Чи притягався керівник організації-заявника до адміністративної відповідальності за порушення законодавства у сфері запобігання та протидії корупції, або чи має судимість, незняту чи непогашену у встановленому законом порядку?

Ні

Зазначте кінцевого бенефіціарного власника / власників організації-заявника із вказанням громадянства

Відомості відсутні

Чи притягався (-лися) кінцеві бенефіціарні власник (-и) організації коли-небудь до кримінальної відповідальності?

Ні

Чи є відкриті судові провадження стосовно організації-заявника на момент подання заяви?

Ні

Наявність матеріально-технічної бази для виконання проекту

Немає

Чи подавалася Ваша організація на конкурси Фонду в попередні роки у ролі заявника?

Так. 2020 рік, програма "Культура в часи кризи. Інституційна підтримка", 4INST61-27063.

Чи є цей проект продовженням або наступним етапом проекту, реалізованого за підтримки УКФ?

Ні

Чи цей проект (повністю чи частково) подавався на інші конкурси підтримки з коштів державного чи місцевих бюджетів?

Ні

Чи реалізовували проекти за підтримки Фонду у попередні роки?

Так. 2020 рік. Програма "Культура в часи кризи. Інституційна підтримка". 4INST61-27063. Благодійний фонд виступив у ролі заявника. Сума гранту склала: 306373 грн. 80 коп. Проект знаходиться на стадії звітності УКФ та формування активних посилань на виконану роботу.

Приклади успішно реалізованих проектів за підтримки інших донорів



Голова
Ковалевська

Ліурій

протягом останніх трьох років

Проект

Виставковий та видавничий проект "Микола Кричевський. Мистець і світ" (до 120-річчя з дня народження художника). 23.11.2018-20.01.2019. Був здійснений Музеєм української діаспори у партнерстві з Міжнародним благодійним фондом світових українців "Діаспора", а також за підтримки Благодійного фонду "ДАР", який узяв на себе оплату друкарських послуг у розмірі 100000 грн. <http://svoboda-news.com/svwp/Альбом-розповів-про-Миколу-Кричевськ/>

Детальний опис проекту

Обґрунтуйте актуальність проекту для культурного контексту або міста, або села, або області, або країни в ретроспективі останнього десятиліття

Проект

- актуалізує питання повернення, збереження, вивчення та включення в загально вітчизняний культурний контекст української історичної та художньої спадщини, створюваної за межами України;
 - підіймає проблему втрати значного пласту національної культури України ХХ століття, питання збереження національних традицій та національної ідентичності за її межами;
 - віддає прижиттєву шану мисткині в рік її ювілею, акцентує увагу на творах та документальній спадщині, які віддзеркалюють світову історію ХХ століття та історію роду Кричевських, розкиданого по світові;
 - підіймає тему культурної дипломатії українців за її межами на прикладі життедіяльності однієї з найактивніших «амбасадорок» України;
 - ставить за мету цілісно дослідити творчість мисткині, відкрити широкому загалові її спадщину, окреслити мистецьку та історичну значущість її творчості;
 - актуалізує питання філантропії на прикладі благодійної діяльності видатної меценатки, хранительки пам'яті та архівів родини, яка подарувала різним українським музеям більшу частину збережених нею родинних раритетів і до сьогодні продовжує опікуватися українськими музеями.
- Катерина Кричевська-Росандіч (1926 р.н., живе та працює в Маунтейн-Вью, Каліфорнія, США) народилася в Києві, в родині мистців Василя Васильовича Кричевського та Олени Кричевської, вона є онукою видатного архітектора, живописця, педагога Василя Григоровича Кричевського. Творча діяльність мисткині розпочалася в Києві під час Другої світової війни, в 1943 році, в «музей з левами» (Національному художньому музею України) її роботи були

Генова *Григорій*
Хованська *І.Кін* *Баран*



представлені на виставці молодих художників. На цій самій виставці були представлені й твори українського художника Георгія Малакова, дружбу з яким Катерина пронесла через все життя. У 1943 році починається шлях родини Кричевських у еміграцію. Першу зупинку Кричевські здійснили в Чехії, де Катерина навчалася у Празькій Художньо-Промисловій школі. Окремою стрінкою життєпису родини стало перебування в Німеччині в ДіПі таборах для біженців і тимчасових притулках у Клетендорфі, Бунцлау, Кведлінбурзі, Нордгаузені, Мангаймі, Гайдельберзі та ін. У 1949 році родина оселяється в США.

В молоді роки Катерина Кричевська вчиться техніці акварелі у свого дядька Миколи Кричевського (Франція), працює з видатними українськими мистцями Америки – Яковом Гніздовським (США), Святославом Гординським (США). Поступово шліфується художній стиль мисткині – легка європейська манера акварельного письма, імпресіоністичний погляд на об'єкт, витончена палітра. В її доробку – європейські та американські краєвиди, замальовки доріг і місцин, які зустрічалися на життєвому шляху, а також образи України, які вона зберегла в пам'яті й відтворювала точно і тонко. Персональні виставки робіт Катерини Кричевської-Росандіч відбулися в різних галереях та музеях США й Канади, зокрема в Асоціації українських мистців (Нью-Йорк, США, 1959), галереї О. Соневицької (Нью-Йорк, США, 1967), Українсько-канадському архіві-музеї (Едмонтон, Канада, 1978), галереї «Мартіус» (Торонто, Канада, 1981), Українському музеї Канади (Саскатун, Канада, 1987). У 1993 році після 50-річної розлуки мисткиня відвідала Київ та Полтаву і розпочала велику роботу по передачі в Україну збережених мистецьких та історичних архівів родини, яку продовжує досі. Завдяки їй Національний художній музей України, Музей української діаспори, Полтавський краєзнавчий музей імені Василя Кричевського та багато інших закладів поповнились безцінними експонатами та мистецькими творами. Починаючи з 1993 року, виставки робіт Катерини Кричевської-Росандіч відбувалися і в різних українських музеях. Це, зокрема, дві персональні виставки Катерини Кричевської-Росандіч (Полтавський краєзнавчий музей імені Василя Кричевського, Полтава, 1993 р., Національний художній музей України, 1993 р.), «Стираючи кордони» (Національний музей-заповідник українського гончарства, Опішня, 2016 р.), «Liberty» (Музей української діаспори, Київ, 2016 р.). Але вперше, завдяки співпраці з різними інституціями та різним форматам експонування, буде представлена найширша ретроспектива життя та творчості мисткині – від ранніх робіт київського періоду (1943 р.) та творів європейського післявоєнного періоду, до американських творів 1990-их (написаних після її відвідин України). Це дозволить здійснити цілісне дослідження життя та творчості мисткині, представити як творчу лабораторію художниці, так і визначні роботи

Галіова Ганна Михайлівна
Київська О. Т. Куріш

Кричевської, ґрунтовно проаналізувати і задокументувати її.

Отже, до виставкового проекту «Катерина Кричевська-Росандіч. Дороги. Straßen. Roads» увійдуть:

- Виставка «Катерина Кричевська-Росандіч. Дороги і люди» в Музеї української діаспори. Ця експозиція включатиме ретроспективу творчості мисткині та презентацію документальних артефактів у контексті історії ХХ століття та спадщини українських художників, з якими перетиналася доля Кричевської в Києві, Європі, США, - Георгія Малакова, Якова Гніздовського, Миколи Кричевського, Василя Васильовича Кричевського, Святослава Гординського, Олексія Литвиненка, Людмили Морозової, Петра Холсдного (Мододшого).

В межах виставки відбудуватиметься також мультимедійна презентація творчості мисткині з фондів, щонайменше, шести українських музеїв, Українського музею в Нью-Йорку та приватних колекцій.

На виставці будуть використані твори з фондів Музею української діаспори, приватних збірок, а також із фондів Національного художнього музею України. Період проведення виставки: 5 серпня – 19 вересня 2021 р.

- Виставка «Катерина Кричевська-Росандіч. Дороги. Straßen. Roads» в Національному музеї «Київська картинна галерея». Ця експозиція включатиме вибрані твори художниці – від «Хохітви» 1943 року, краєвидів Німеччини та Франції, зроблених під час перебування в діПі-таборах та подорожі Європою в післявоєнні роки, до каліфорнійських етюдів пізнього періоду творчості мисткині. На виставці будуть представлені твори з фондів Музею української діаспори та приватних збірок, частина з яких виставлятиметься вперше.

Також на виставці буде представлено мультимедійну експозицію творчості мисткині з фондів, щонайменше, шести українських музеїв, Українського музею в Нью-Йорку та приватних колекцій. Період проведення виставки: 29 вересня – 17 жовтня 2021 р.

- ? Онлайн виставка «Катерина Кричевська-Росандіч. Дороги» на фейсбуц сторінці музею української діаспори, на якій будуть представлені найяскравіші роботи мисткині з колекцій українських та світових музеїв, зокрема, Полтавського краєзнавчого музею імені Василя Кричевського, Сумського художнього музею імені Никанора Онацького, Лебединського художнього музею імені Б. К. Руднєва, музею родини Кричевських в Спішні, Українського музею в Нью-Йорку, музею української діаспори, а також приватних збірок. Ця виставка стане продовженням онлайн проекту в музеї та розпочнеться в день народження художниці. Період проведення: 02 – 30 вересня 2021 р.

-? Мультимедійна виставка творів мисткині щонайменше в чотирьох музеях України. Це Музей родини Кричевських (Національний музей-заповідник

Государственный музей изобразительных искусств
имени А. С. Пушкина
Голова мужчины
М. К. Ковальская

українського гончарства, Опішня), Полтавський краєзнавчий музей імені Василя Кричевського, Лебединський музей ім. Б.К. Руднєва, Сумський художній музей імені Никанора Онацького. Період проведення мультимедійних виставок: 02 – 30 вересня 2021 р.

В рамках цього проекту буде видано перший масштабний альбом «Катерина Кричевська-Росандіч. Дороги. Straßen. Roads», присвячений творчості та життю мисткині. Альбом вмістить більшу й найяскравішу частину мистецького фонду Катерини Кричевської-Росандіч, який зберігається в Україні, та вибрані закордонні колекції. У нього увійдуть понад 100 творів художниці, унікальні фотоматеріали та аналітичні статті провідних мистецтвознавців і друзів Кричевської, вперше будуть оприлюднені фрагменти спогадів, воєнного щоденника та листів мисткині. Англомовне резюме альбому, а також англомовний супровід онлайн та онлайн виставки розширити формат проекту, дозволить охопити також міжнародну спільноту, зокрема, англомовних українців світу. Тим самим альбом не лише узагальнить здобутки проекту, підведе його підсумки, але й стане окремим (незалежним) науково-мистецьким надбанням.

Партнери проекту - Музей української діаспори та Національний музей «Київська картинна галерея» - забезпечать реалізацію проекту у всій масштабності його задуму.

Як проект реалізує пріоритети обраної конкурсної програми/ЛОТу?

Виставковий проект «Катерина Кричевська-Росандіч. Дороги. Straßen. Roads» передбачає різnobічне дослідження творчості мисткині в історичному та біографічному контексті, який поєднує різні формати реалізації. Над проектом працюватиме кураторська група (мистецтвознавець та директор Музею української діаспори Оксана Підсуха, мистецтвознавець та провідний науковий співробітник Музею української діаспори Ганна Лексіна, мистецтвознавець та завідувач відділу Національного музею «Київська картинна галерея» Олександр Кухар), що відповідає пріоритету ЛОТу щодо важливості розвитку інституту кураторства в Україні та створення сучасних експозицій. Вагомою складовою проекту є наукове дослідження та оприлюднення його результатів в альбомі, авторами статей до якого, зокрема, стануть Оксана Підсуха та Ганна Лексіна, а також старший науковий співробітник Полтавського краєзнавчого музею ім. Василя Кричевського Галина Галян, редактор газети «Свобода» (США) Лев Хмельковський, мистецтвознавець Ніна Саєнко.

Цей проект посилює дослідницький потенціал кількох музейних інституцій України, які беруть участь у проекті, що є важливим пріоритетом і для Українського культурного фонду. Він також актуалізує суспільно- важливі теми, зокрема, тему української еміграції, на прикладі життя та творчості

Генова
Кричевська
Хованцевич
Ю.І.

мисткині аналізує історичний та культурний досвід представниші третьої хвилі української еміграції.

Ми поділяємо пріоритет УКФ щодо вшанування знакових постатей української культури, тому звертаємо особливу увагу на важливість прижиттєвого відзначення ювілею Катерини Кричевської-Росандіч - яскравої художниці, яка продовжує традицію видатної династії, розвиває українську та європейську імпресіоністичну мистецьку традицію, шляхетної меценатки, завдяки якій українська музейна скарбниця поповнилася тисячами історичних та мистецьких раритетів.

Обґрунтуйте важливість проекту для організації-заявника (та вашого партнерства за наявності), з огляду на основні / стратегічні напрями діяльності організації-заявника (та організації-партнера за наявності)

Головна місія діяльності Міжнародного благодійного фонду світових українців "Діаспора" - знайомити широкі кола громадськості з історією та культурою українців світу, повернати імена та культурну спадщину українців світу на їхню історичну батьківщину, осмислювати складні сторінки української історії, які спричинили масову еміграцію. Наразі спільно з Музеєм української діаспори в місті Києві, який є головним об'єктом уваги фонду, було реалізовано кілька потужних виставкових, видавничих та інших проектів, спрямованих на реалізацію програмних цілей закладу. Зокрема, це

- постійно діючий виставковий проект у Музеї української діаспори "Наш Сікорський", який вперше в Україні широко представляє життя та здобутки авіаконструктора українського походження;
- виставка до 120-річчя з дня народження та видання "Микола Кричевський: мистець і світ", перший масштабний альбом, присвячений творчості видатного художника династії Кричевських.

Впродовж 2020 року фонд активно сприяв Музею української діаспори в створенні нової постійної експозиції, яка має бути відкрита для відвідувачів у першій декаді 2021 року. В просторі музею створюється двомовна (українською та англійською мовами) мультимедійна експозиція, у якій поєднуються класичні та сучасні музейні підходи і яка багатогранно розкриє тему історії та культурної спадщини українців світу.

Вивчення та погуляризація спадщини Кричевських є одним із пріоритетів наукової та виставкової діяльності Музею української діаспори, адже цей заклад зберігає потужну колекцію творів та архівів видатної династії^{II}. Активно спілкується з нащадками Кричевських, завдяки їхній меценатській підтримці постійно збагачує власну колекцію, підтримує тісні контакти з іншими музейними інституціями, які зберігають спадщину Кричевських та досліджують її. За останні 6 років музеєм було здійснено кілька виставкових

Ганна Кричевська *ІО. Г. Кричевська*



та видавничих проектів за темою. Заявлений проект стане підсумком кількарічної наукової, пошукової, видавничої та виставкової діяльності Музею української діаспори в напрямку вивчення життя та творчості династії Кричевських, зокрема, Катерини Кричевської-Росандіч. Проект розширить виставковий досвід музею (з огляду на широку співпрацю з українськими та міжнародними закладами), посиливе присутність закладу в інформаційному просторі, приверне увагу ширших кіл громадськості до діяльності закладу, його здобутків та викликів.

Для Національного музею «Київська картинна галерея» цей проект є також важливим кроком у розвитку. Впродовж останніх років велика увага наукової команди закладу приділяється формуванню колекції українського мистецтва, реалізації виставкових проектів за участі художників українського походження або пов'язаних з Україною, посиленню іміджу закладу як одного з найпотужніших українських музеїв, а також встановленню міжнародних культурних зв'язків. Участь у цьому проекті приверне увагу міжнародної української спільноти до музею та стимулюватиме розвиток одного з стратегічних напрямків його діяльності – формування цілісної колекції українського сучасного мистецтва.

Чому проект є унікальним?

Унікальність проекту полягає, насамперед, у

- експонуванні широкої ретроспективи творчості художниці з фондів різних музеїв на кількох музейних та онлайн майданчиках
- задіянні кількох форматів, зокрема, онлайн та мультимедійного, що надасть можливість максимального географічного розширення проекту та його міжнародного розголосу
- проведенні наукових досліджень, написанні аналітичних матеріалів та оприлюдненні раніше невідомих історичних джерел
- створенні супровідного документального сюжету, в якому вперше будуть оприлюднені фрагменти відеоінтерв'ю з мисткинею, записаного кураторкою проекту Оксаною Підсухою в 2015 р.
- оригінальній кураторській концепції, в якій поєднується історичний та мистецький підходи, аналізуються творчі впливи, родинний контекст, надається можливість поринути в історичну епоху та пройти дорогами художниці.

На доповнення до вищезазначеного додамо, що наукова команда Музею української діаспори, яка реалізовуватиме проект, багато років співпрацює з Катериною Кричевською-Росандіч і підтримує з мисткинею тісний творчий та науковий контакт. Саме в Музеї української діаспори зберігається найбільша колекція творів мисткині, зокрема, за останні 6 років Катерина Кричевська-Росандіч подарувала музею понад сто робіт різних

*Голова правління
Хованська О. О.
М. Кульчицький*



представників династії Кричевських, а також передала до закладу численні історичні джерела: рукописи, світини, меморіальні речі. Куратор проєкту – мистецтвознавець та директор музею Оксана Підсуха - є автором кількох статей про Катерину Кричевську-Росандіч та інших представників династії, вона особисто відвідувала мисткинью та записала інтерв'ю із нею. Наразі є унікальна можливість реалізувати цей досвід спілкування і співпраці з мисткинею в виставковому проєкті, ввести в музейний обіг невідомі раніше джерела, записати і оприлюднити цінні коментарі та спогади друзів художниці, користуючись порадами та отримуючи наукові консультації безпосередньо від Катерини Кричевської-Росандіч.

Особливо значущим є той факт, що особиста історія та творча біографія Катерини Кричевської-Росандіч охоплює майже століття. Унікальна пам'ять художниці зберігає спогади про Київ початку 1930-их років та мистецьке коло, в якому зростала майбутня художниця, а також перші творчі кроки та життя в ресурсах нацистської окупації Києва. Важливою сторінкою біографії мисткині є європейський період її життя та мистецького становлення – період перебування в ДіПі-таборах для біженців та навчання техніці акварелі в свого дядька Миколи Кричевського. Пізній період її творчості припадає вже на ХХІ століття і в ньому мисткиня також знайшла оригінальний спосіб реалізувати себе – створюючи іронічні скетчі на теми американського життя. Всі ці етапи її життя та творчості будуть представлені в проекті.

Чому проект є інноваційним?

Інноваційність проекту полягає в поєднанні класичних підходів музейного експонування та електронних форматів, що дозволить задіяти різні майданчики та спрямувати проект не лише на внутрішню аудиторію, але й донести його до уваги світової української спільноти. Дві офлайн виставки, які по черзі відбуватимуться в київських музеях, доповнять одна одну та розширять аудиторію. Мультимедійні виставки, проведені в містах, з якими тісно пов'язана доля видатної династії, дозволять показати широку ретроспективу творчості Кричевської, «відкриють» фонди різних музеїв, нададуть можливість об'єднати музейні колекції та здійснити масштабний задум на кількох музейних майданчиках. Онлайн виставка на фейсбуку сторінці Музею української діаспори відкриє доступ до творчості художниці для інтернет-користувачів у різних куточках світу.

Видані альбоми розсилатимуться провідним українським інституціям світу, зокрема, до українського архіву «Осередок» у Канаді, українським музеям у Канаді та США. Також заплановано публікацію в найстарішій українській газеті світу «Свобода» (США), публікації в інших світових українських виданнях – журналі «Gel[:b]lau» (Німеччина), газеті «Стожари» (Канада).

Голова главы
Кованово икона № 1.



газеті «Н@ше Слово» (Польща), газета «La Parole Ukrainienne» (Франція). Виставковий проект стане єдиним культурним українським простором «без кордонів», який об'єднає українську культурну спільноту з різних куточків світу, прокладе місток між поколіннями та країнами.

Основна мета проекту

Мета проекту «Катерина Кричевська-Росандіч. Дороги. Straßen. Roads» - представити широкій аудиторії міжмузейний виставковий проект, який у різних форматах (офлайн, мультимедійному та онлайн), на різних виставкових майданчиках та в кількох містах України представить широку ретроспективу творчості видатної мисткині та меценатки, з музейних та приватних колекцій, в історичному та художньому контекстах, а також оприлюднить архівні матеріали та аналітичні дослідження. Проект актуалізує питання збереження та повернення української культурної спадщини, створеної за її межами, заповнюючи лакуни вітчизняної історії. Проект приверне увагу до теми української культурної спадщини, створеної поза межами України, порушить низку питань щодо вивчення та збереження української культурної спадщини в світі, та стане поштовхом до нових масштабних проектів, які представлятимуть творчість відомих українців світу. Реалізація проекту, сподіваємося, приведе до тіснішої співпраці української наукової та культурної спільноти в Україні та поза її межами. Він сприятиме також і глибшій взаємодії між музеями інституціями в Україні, створить спільний простір для дослідження мистецької спадщини славетної династії Кричевських, спонукатиме до розробки та втілення нових спільних проектів.

Цілі проекту

Ціль

Ініціювати та організувати дослідження життя та творчості Катерини Кричевської-Росандіч в контексті української та загальноєвропейської історії та мистецтва, а також у контексті діяльності американської української діаспори

Завдання

Дослідити музейні та приватні колекції та архіви, відібрати твори художниці та історичні артефакти для запланованих виставок офлайн, онлайн та мультимедійних виставок

Результат 1

Щонайменше 8 опрацьованих музейних колекцій в Україні та світі



Результат 2

Відібрані твори та артефакти для запланованих офлайн і онлайн виставок.

Індикатори досягнення результатів

Електронна база творів, на основі якої створюються офлайн виставки, мультимедійна виставка та альбом. Планова кількість опрацьованих та відібраних творів для альбому – 170 робіт, для онлайн виставки – 20 робіт, для мультимедійної презентації – 100 робіт, для виставки в Музеї української діаспори – 55-60 робіт, для виставки в Національному музеї «Київська картинна галерея» – 30-35 робіт. Фінальні ТЕПи офлайн виставок та онлайн виставки.

Ціль

Створити та забезпечити функціонування чотирьох виставок в межах проекту. Запланована до експонування кількість творів на виставці в Музеї української діаспори – 55-60 робіт, Національному музеї «Київська картинна галерея» – 30-35 робіт, запланована кількість творів для онлайн виставки – 20 робіт, для мультимедійної презентації – 100 робіт

Завдання

Створити та забезпечити функціонування двох офлайн виставок в Музеї української діаспори та Національному музеї «Київська картинна галерея», а також онлайн виставки на Facebook сторінці Музею української діаспори та мультимедійної виставки в чотирьох регіональних музеях України

Результат 1

Проведено офлайн виставки в Музеї української діаспори (в період із 5 серпня по 19 вересня 2021 р.) та Національному музею «Київська картинна галерея» (в період із 29 вересня по 17 жовтня 2021 р.)

Результат 2

Створено та проведено онлайн виставку на Facebook сторінці Музею української діаспори, а також мультимедійну виставку, представлена в чотирьох регіональних музеях України (Полтавський краєзнавчий музей ім. Василя Кричевського, Музей родини Кричевських в Опішні, Сумський художній музей імені Никанора Онацького та Лебединський художній музей імені Б.К. Руднєва)

Індикатори досягнення результатів

1 000 відвідувачів виставки у Музеї української діаспори в період з 5 серпня по 19 вересня 2021 р. 1 000 відвідувачів виставки в Київській національній картинній галереї в період з 29 вересня по 17 жовтня 2021 р.

Кількість публікацій в межах онлайн виставки – 20 (по 2-3 роботи з різних музеїв та приватних збірок). Близько 5 000 відвідувачів Facebook сторінки Музею української діаспори ознайомилися з виставкою.

Мультимедійну виставку, яка включає понад 100 робіт художниці з різних музеїв та приватних збірок, побачили щонайменше 3-4 000 відвідувачів чотирьох регіональних музеїв у період з 2 вересня до 30 вересня 2021 р.

Ціль

Підготувати та видати альбом, присвячений життю та творчості художниці

Завдання

Запросити до співпраці авторів статей, організувати редактування, переклад на англійську мову, фотозйомку, розробити дизайн альбому, здійснити верстку, забезпечити друк та розповсюдження альбому

Результат 1

Створений електронний макет альбому. Запланована кількість сторінок – 240, ілюстрацій – 230. Попередня структура альбому: вступна стаття про проект (автор – Оксана Підсуха), науково-популярні статті про життя і творчість Катерини Кричевської-Росандіч (автори – Оксана Підсуха, Ганна Лексіна, Галина Галян), каталог художніх творів мисткині з українських і закордонних музеїв та приватних колекцій (перелік інституцій визначений у попередніх розділах заявки), оцифровані рукописи Кричевської та статті про художницю від творчого оточення родини Кричевських (автори статей – Ніна Саєнко, Ірина Малакова), резюме альбому англійською мовою

Результат 2

Альбом надруковано та розіслано по Україні та за кордон. Тираж альбому – 500 шт.

Індикатори досягнення результатів

300 інституцій і представників професійної спільноти в Україні та світі отримають безкоштовно альбом у жовтні 2021 р. 150 охочих отримають альбом за замовленням безкоштовно. 50 альбомів БФ «Діаспора» передасть безкоштовно Музею української діаспори (філії Музею – сторінка

Голова правління
Іванчук В.І.
Фото

міста Києва). Професійна спільнота схвально оцінює видання в пресі та соцмережах.

Ціль

Організувати промоцію виставкового проекту та забезпечити функціонування документального відеосюжету, присвяченого Катерині Кричевській-Росандіч

Завдання

Здійснити рекламну кампанію за визначеним планом, створити та забезпечити функціонування документального відеосюжету, присвяченого Катерині Кричевській-Росандіч

Результат 1

Статті про проект написано й опубліковано в світовій та українській пресі, на інформаційних інтернет-ресурсах, зовнішніх рекламних носіях та в соцмережі Facebook розміщено промоційні пости про проект

Результат 2

Відеосюжет створено й розміщено в просторі обох офлайн виставок, на youtube каналі Музею української діаспори, Facebook сторінці Музею української діаспори. Хронометраж відеосюжету – 5-10 хв

Індикатори досягнення результатів

Щонайменше 5 публікацій у світовій українській пресі та 10 публікацій в українських ЗМІ (зокрема, в газеті «Свобода» (США), журналі «Gel[:b]lau» (Німеччина), газеті «Стожари» (Канада), газеті «Н@шє Слово» (Польща), газеті «La Parole Ukrainienne» (Франція)). Розміщення інформації на інформаційних інтернет-ресурсах: Українформ, Kyivmaps, Chernozem, Мій дім Україна, Moemisto.ua, Музейний простір, Вчасно, Today.Kiev.UA, Вечірній Київ, Хрещатик та інші. 5 сітілайтів у Києві. 25 проплачених рекламних публікацій в Facebook. Позитивні відгуки відвідувачів та сн-лайн аудиторії. Позитивні відгуки міжнародної спільноти (глисти, згадки в соцмережах, у книзі відгуків).

Близько 5 000 відвідувачів Facebook сторінки та 100 відвідувачів YouTube-каналу Музею української діаспори, а також 1 000 відвідувачів виставки ознайомляться з документальним сюжетом, присвяченим Катерині Кричевській-Росандіч.

Опишіть у кількісних та якісних показниках пряму цільову аудиторію проекту

Безпосередньою аудиторією, яка братиме участь у проєкті, стануть мистецтвознавці, історики, представники культурної спільноти, а також музейні працівники, колекціонери, журналісти та маркетологи.

Під час роботи онлайн виставок аудиторіями проєкту будуть

- [] відвідувачі, чия діяльність пов'язана з історією, культурою та мистецтвом (візуальне мистецтво, історія, краєзнавство, культурна спадщина)

- [] відвідувачі, чия діяльність пов'язана з міжнародною тематикою (дипломати, мовознавці, міжнародні журналісти тощо)

- [] відвідувачі різних професій та соціальних верств, зокрема школярі та студенти, батьки з дітьми, пенсіонери, військовослужбовці та ветерани.

Прогнозоване співвідношення аудиторії Музею української діаспори за віком: дорослі віком 18-45 років – 40%, школярі та юнацтво до 18 років – 40%, дорослі та люди поважного віку понад 45 років – 20%.

Прогнозоване співвідношення аудиторії Національного музею «Київська картинна галерея» за віком: дорослі віком 18-45 років – 50%, школярі та юнацтво до 18 років – 30%, дорослі та люди поважного віку понад 45 років – 20%.

Національний музей «Київська картинна галерея» відвідують кияни та гості столиці з різних куточків України. В Музеї української діаспори вагомою частиною аудиторії є іноземні гості, зокрема, представники української діаспори (приблизно 10% від загальної аудиторії). Зважаючи на тематику проєкту, розраховуємо, що виставки викличуть інтерес у громадян європейських країн, США та Канади, які проживають в Україні.

Очікувана відвідуваність онлайн виставки у Музеї української діаспори в період з 5 серпня по 19 вересня 2021 року – 1 000 осіб. Очікувана відвідуваність онлайн виставки у Національному музеї «Київська картинна галерея» в період з 29 вересня по 17 жовтня 2021 року – 1 000 осіб.

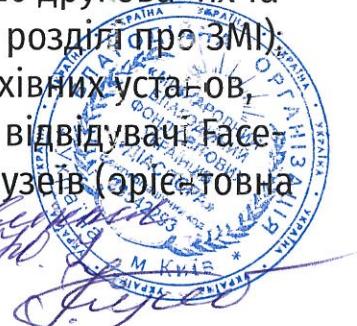
Аудиторія он-лайн виставки на фейсбуку сторінці Музею української діаспори, - це близько 5 000 підписників фейсбуку сторінки Музею української діаспори.

Щодо мультимедійних виставок у щонайменше чотирьох інших музеях України, розраховуємо, що загальна кількість їхньої аудиторії складатиме щонайменше 3 -4 000 осіб.

Опишіть у кількісних та якісних показниках опосередковану (непряму) аудиторію проєкту

Опосередкова аудиторія проєкту: читачі щонайменше 20 друкованих та інтернет-видань в Україні та за кордоном (за переліком у розділі про ЗМІ); читачі та/або співробітники музейних, бібліотечних та архівних установ, яким буде надіслано альбом (450 примірників); читачі та відвідувачі Facebook сторінок фонду, музеїв-партнерів та регіональних музеїв (згідно з

*Галіва Григорій
Ковалевська Н.*



загальна кількість відвідувачів - 20 000); споживачі рекламиної інформації про проект (5 сіті-лайтів у Києві, 3 банери на фасадах музеїв-партнерів); відвідувачі youtube каналу Музею української діаспори (орієнтовна кількість переглядів - 500)

Яким чином були визначені їх культурні потреби, інтереси?

Великий досвід реалізації виставкових та інших культурно-мистецьких проектів Музею української діаспори, пов'язані з тематикою закладу, свідчить про великий і, що важливо, зростаючий інтерес широкої української громадськості до історії та культури українців світу. Кількість відвідувачів музею щороку зростає, збільшується і присутність музею в інформаційному просторі як в Україні, так і за її межами. Заклад постійно здійснює внутрішні опитування аудиторії, що дозволило скласти її портрет і краще зрозуміти потреби.

Аудиторія Національного музею «Київська картинна галерея» – це поціновувачі візуального мистецтва. В портфоліо музею є проекти за участі мистців-представників української діаспори, зокрема виставка «Людина: тема та варіації» художника Михайла Туровського (США) 2018 р., який викликав великий професійний резонанс та зібрав широку аудиторію. Постійні опитування та анкетування всередині музею дозволили скласти портрет аудиторії та спрогнозувати інтерес до цієї виставки.

Інші музеї України, в яких плануються мультимедійні виставки, безумовно мають широку цільову аудиторію цього проекту, адже мова йде про музеї, які зберігають і пропагують спадщину Кричевських, та міста, пов'язані з історією роду Кричевських та діяльністю династії.

У який спосіб кінцеві результати проекту будуть задовольняти (повністю або частково) культурні потреби та інтереси обраної (их) аудиторії?

Залучення цільової аудиторії здійснюватиметься через заплановані методи і канали комунікації, а також забезпечення безперебійного і якісного функціонування проекту. У просторі виставки в Музеї української діаспори будуть постійно працювати наукові співробітники-мідатори, які надаватимуть додаткову інформацію.

Хто є зацікавленою стороною (ами) проекту (особи чи інституції, які можуть – безпосередньо чи опосередковано, позитивно чи негативно – впливати на проект чи бути під впливом проекту)? Зазначте, у який спосіб та використовуючи які інструменти будете працювати з ними

Зацікавленими сторонами є музеї, науковці та приватні колекціонери, які надають консультації, досліджують та надають експонати для осляй – онлайн та мультимедійних виставок та для публікації в альбомі. Водночас

*Геновчук Олеся Іванівна
Ковалевська Ю.І.
Лілія*



вони є професійною спільнотою, яка об'єднається навколо цього проєкту. Дослідники (історики, краєзнавці, мистецтвознавці) зможуть використовувати альбом для подальших досліджень. Журналісти отримають цінну й нову інформацію для публікацій. Цільова аудиторія відвідувачів проєкту розширить свої знання та світогляд, отже також є зацікавленою стороною.

Які ключові повідомлення, яких спікерів буде обрано для поширення інформації про проект серед прямої (их) цільової (их) аудиторії (її), опосередкованої аудиторії, потенційних партнерів, широкої аудиторії?

Ключові повідомлення: - [] українська історична та культурна спадщина, створена за межами України: розмірковуємо про її місце та роль. Чому важливо зберігати та включати в загальновітчизняний культурний контекст спадщину, створену українською діаспорою?; - [] українська культурна дипломатія на прикладі життєдіяльності та творчості однієї з найяскравіших мисткинь та найактивніших громадських діячок української діаспори, вірної «амбасадорки» України; - [] прижиттєва шана мисткині та меценатці в її ювілейний рік; акцент на темі філантропії на прикладі життєдіяльності Катерини Кричевської-Росандіч, яка змогла в драматичні воєнні та післявоєнні роки зберегти і за роки незалежності подарувати українським музеям більшу частину збережених нею родинних раритетів; - [] паралелі між сповненою драматизму історією розкиданої по світу видатної династії Кричевських та сучасними викликами української державності; втрата та повернення великого пласти нашої культури. - [] цілісне дослідження життя та творчості мисткині, яке відкриває раніше невідомі або маловідомі сторінки української та київської історії 1930-1940-их років, прослідковує емігрантські життєви та мистецькі дороги Катерини Кричевської-Росандіч у колі української діаспори в 1940-1980-і роки, а також представляє її творчість та меценатську діяльність в роки незалежності України в контексті співпраці з діячами української культури та муzejними інституціями.

Спікери: Куратор проєкту – директор Музею української діаспори, мистецтвознавиця Оксана Підсуха. Членкиня кураторської групи - провідний науковий співробітник Музею української діаспори, мистецтвознавиця Ганна Лексіна. Науковий консультант проєкту - Генеральний директор Національного музею «Київська картина галерея» Юрій Вакуленко. Потенційні амбасадори проєкту (регіональні спікери) - керівники та науковці українських музеїв, які беруть участь у проєкті та вивчають спадщину Кричевських. Це, зокрема - [] Директор Музею мистецької родини Кричевських Антон Плохой, - [] Заступник директора з наукової роботи Шевченківського національного заповідника, історик культури та Г.Лиховий - [] Директор Лебединського художнього музею імені Б.К. Руднєва Андрій

*Голова правління
Іванчуковський Ю. Г.
2023 р.*

Гельментінов, - [Директор Сумського художнього музею імені Никанора
Онацького Надія Юрченко, -] Старший науковий співробітник Полтавського
краєзнавчого музею ім. В. Кричевського Галя Галян, - [Директор
Українського музею в Нью-Йорку Марія Шуст, -] Редактор газети
«Свобода» (США) Лев Жмельковський.

Які методи комунікації (відео, аудіо контент, промо кампанії в соціальних мережах, амбасадори, тощо) та канали комунікації (вебсайт проекту, соціальні мережі тощо) будуть залучені під час реалізації проекту?

Методи комунікації:

1. Документальний сюжет – 5-10 хвилин, розміщений на каналі Музею української діаспори в youtube та на facebook сторінці Музею української діаспори,
 2. Рекламна кампанія у соцмережах (щонайменше 40 постів на facebook сторінці Музею української діаспори та Національного музею «Київська картинна галерея», які включатимуть репости публікацій про проект у світовій та українській пресі; з них близько 25 постів промотуватимуться платно й будуть таргетовані на цільові аудиторії),
 3. Залучення фахових амбасадорів проекту для поширення інформації на персональних сторінках у соцмережах та в професійних спільнотах.

Канали комунікації:

- 1) сайт Національного музею «Київська картинна галерея» (станом за 2020 рік загальна кількість відвідувачів сайту склала 42 217 осіб, з них 18 942 унікальних відвідувачів)
 - 2) соцмережі Національного музею «Київська картинна галерея» та Музею української діаспори:
 - Національний музей «Київська картинна галерея» – 8866 вподобань, 9975 підписників (станом на початок січня 2021 року),
 - Музей української діаспори – 4349 вподобань, 4720 підписників (станом на початок січня 2021 року),
 - 3) інформаційні банери – на фасадах Національного музею «Київська картинна галерея» (1 банер) та Музею української діаспори (2 банери),
 - 4) зовнішня реклама на сітілайтах в центральних районах міста Київ (планується задіяти 5 сітілайтів),
 - 5) електронні та друковані ЗМІ (щонайменше 15 публікацій в друкованих та електронних українських і закордонних виданнях).

Під час реалізації комунікаційної стратегії проєкту будуть враховані всі вимоги Українського культурного фонду щодо планування комунікацій та використання бренду і логотипу УКФ. Зокрема, ми

1) Будемо надсилати на затвердження інформаційні матеріали – анонси пресрелізи,

щодо планування комунікацій та
крема, ми
нформаційні матеріали – факси

- 2) [?] Інформаційні матеріали, підготовлені нами для публікації в ЗМІ та публічні виступи супроводжуватимуться згадкою про підтримку проєкту УКФ,
- 3) [?] Логотип УКФ буде присутній на друкованій продукції (банери, альбом, афіші), у документальному сюжеті, в онлайн та мультимедійних виставках,
- 4) [?] Позначення УКФ буде присутнє в постах в соцмережах за хештегом #ЗапідтримкиУКФ,
- 5) [?] Гарантуюмо використання айдентики УКФ відповідно до бренд-буку Фонду,
- 6) [?] Після завершення проєкту всі друковані матеріали будуть додані до звіту в кількості не менше двох примірників.

Які засоби масової інформації будуть висвітлювати реалізацію та результати проекту (вкажіть назви засобів масової інформації та кількість публікацій/матеріалів, які заплановані)?

Інформаційний супровід забезпечують світові українські медіаресурси – партнери Музею української діаспори та Міжнародного фонду світових українців «Діаспора». Інформаційними партнерами проєкту будуть газета «Свобода» (США), журнал «Gel[:b]lau» (Німеччина), газета «Стожари» (Канада), газета «Н@ше Слово» (Польща), газета «La Parole Ukrainienne» (Франція).

Планується співпраця з виданнями, які пишуть про культуру, зокрема: Korydor, Амнезія, газета День, Хрещатик, Український тиждень.

Розміщення інформації про виставкові проєкти буде здійснено також на різних інформаційних інтернет-ресурсах, зокрема: Українформ, Kyivmaps, Chernozem, Мій дім Україна, Moemisto.ua, Музейний простір, Хмарочос, Вчасно, Today.Kiev.UA, Вечірній Київ, Хрещатик та інші.

Яких кількісних та якісних показників ви плануєте досягти в результаті виконання інформаційної складової проєкту?

Плануємо

- [?] привернути увагу широкої аудиторії до постаті Катерини Кричевської-Росандіч, її мистецького та родинного кола (позитивні відгуки в соцмережах, листи від представників української діаспори);
- [?] забезпечити аудиторію двох офлайн виставок (1 000 відвідувачів в Музеї української діаспори та 1 000 відвідувачів у Національному музеї «Київська картинна галерея»);
- [?] забезпечити аудиторію Facebook-виставки на рівні щонайменше 5 000 відвідувачів;
- [?] забезпечити аудиторію мультимедійних виставок в чотирьох вищевказаних музеях України (загальна кількість 3-4 000 відвідувачів).

Генова *правителем*
Гусєв



- забезпечити активний інформаційний супровід проєкту в ЗМІ й соціальних мережах, зокрема, світовій українській пресі, щонайменше 15 публікацій.

Яких довгострокових результатів вдасться досягнути завдяки реалізації проєкту? Що буде підтвердженням досягнення мети проєкту?

У перспективі 3-5 років передбачаються такі довгострокові результати:

Результат 1. Українська культурна спадщина, створювана поза межами

України, привертає більшу увагу українських науковців та музеїв інституцій.

Кількісні показники: проведення щонайменше двох масштабних виставкових проєктів, присвячених життю та творчості українських мистців світу; зростання кількості досліджень, зокрема, видань на тему історії та культурної спадщини української діаспори; кількість посилань на реалізований проєкт та цитувань текстів альбому;

Якісні показники: якість майбутніх виставкових проєктів (використання напрацьованого матеріалу, досліджень, досвіду співпраці, опрацьованих експозиційних форматів)

Результат 2: українці світу активніше співпрацюють з музеїними інституціями, архівами та дослідниками в Україні.

Кількісні показники: зростання кількості мистецьких робіт художників-представників української діаспори в фондах музеїв України. Зростання кількості архівних документів української діаспори в музеїних та архівних інституціях України. Частіші наукові та творчі контакти з діаспорою.

Якісні показники: якість фондів та архівних збірок українських музеїв та архівних інституцій

Результат 3: збільшення кількості відвідувачів виставок, пов'язаних із історією та культурною спадщиною українців світу.

Кількісні показники: аудиторія таких виставок збільшується на 5-10%.

Якісні показники: відвідувачі краще орієнтуються в історії та культурній спадщині української діаспори, відчувають причетність до цієї невід'ємної частини української спадщини.

Підтвердженням досягненням мети проєкту стане реалізація міжмузейного виставкового проєкту, який у різних форматах (офлайн, мультимедійному та онлайн), на різних виставкових майданчиках та в кількох містах України представить широку ретроспективу творчості видатної мисткині та меценатки з музеїних та приватних колекцій, в історичному та художньому контекстах, а також архівні матеріали та аналітичні дослідження. Проект приверне увагу широкої громадськості до теми української культурної спадщини, стимулює вивчення та збереження української культурної спадщини в світі, та стане поштовхом до нових масштабних проєктів, які

Ганова Татьяна
Хованцева № 5
Присел

представляти у творчість відомих українців світу. Реалізація проекту в подальшій перспективі призведе до тіснішої співпраці української наукової та культурної спільноти в Україні та поза її межами, глибшої взаємодії між музеїними інституціями в Україні, розробки та втілення нових спільнотних міжмузейних проектів.

Опишіть соціальну (суспільну) цінність результатів проекту

Цей проект буде особливо цінним для осіб, які пережили досвід еміграції або переміщення, втрати власної домівки. Музей української діаспори всіляко підтримує цю соціальну групу населення і постійно співпрацює з нею, зокрема, влаштовуючи безоплатні екскурсії виставкою «Наш Сікорський» для дітей тимчасово переміщених осіб.

У Національному музеї «Київська картинна галерея» діє культурна програма для дітей з особливими потребами, є напрацьовані методики презентації мистецтва для дітей з аутизмом, триває постійна робота над підвищенням інклюзивності простору.

Яким чином буде забезпечений вільний доступ до напрацювань та / або кінцевих результатів проекту?

Виставка в Музей української діаспори, що стане одним із ключових результатів проекту, та виставка в Національному музеї «Київська картинна галерея» передбачають безоплатний вхід для всіх категорій відвідувачів. Документальний сюжет буде оприлюднено на Youtube каналі Музею української діаспори. Альбом, який буде видано в рамках проекту, отримують безоплатно 300 інституцій та представників професійної спільноти в Україні, а також 150 осіб за реєстрацією. 50 альбомів БФ «Діаспора» передає безоплатно Музею української діаспори (філії Музею історії міста Києва). Онлайн виставки на facebook сторінках Музею української діаспори та Національного музею «Київська картинна галерея» безоплатно побачать відвідувачі соцмереж. Мультимедійні виставки в чотирьох українських музеях - Музеї родини Кричевських (філія Національного музею-заповідника українського гончарства, Опішня), Полтавському краєзнавчому музеї імені Василя Кричевського, Лебединському музеї ім. Б.К. Руднєва та Сумському художньому музеї імені Никанора Онацького відвідувачі матимуть змогу побачити безоплатно.

Чи передбачає діяльність за проектом подальший розвиток та функціонування отриманих за результатами проекту продуктів та на яких засадах (самоокупності, фінансування з державного або місцевого бюджету, грантової чи спонсорської підтримки тощо)?

Після завершення проекту Міжнародний благодійний фонд світових

Рената Праведник
Ковалевская Ю. Г.



українців «Діаспора» та Музей української діаспори продовжать співпрацювати в напрямку пошуку, дослідження, збереження спадщини української діаспори та реалізації проектів в сфері історичної та культурної спадщини українців світу. Досвід реалізації цього проєкту дозволить забезпечити сталість стратегічної діяльності закладів та відкриває нові можливості співпраці з українськими та міжнародними інституціями, що стимулюватиме до розробки нових ідей та їхнього втілення.

Щодо функціонування цього проєкту: Музей української діаспори планує застосувати мультимедійний виставковий контент після завершення основного виставкового проєкту в рамках своєї постійної експозиції. А також розглядає можливість видання другого накладу альбому коштом фонду «Діасpora» після реалізації першого.

Національний музей «Київська картинна галерея» завдяки цьому проєкту і його результатам планує продовжити творчі контакти з мисткинею Катериною Кричевською-Росандіч, а також українськими музеїними інституціями та ЗМІ в світі з метою формування позитивного іміджу музею в світі та збагачення його колекції.

Як організація-заявник планує ділитися здобутим досвідом з іншими організаціями? Чи планується створення партнерств з іншими організаціями, поза межами проекту?

Міжнародний фонд світових українців «Діаспора» та Музей української діаспори завжди відкриті для дослідників теми діаспори в її різних аспектах, зокрема, спадщини Кричевських. Науковці музею постійно надають консультації дослідникам із різних країн світу, які цікавляться колекцією закладу або проблематикою, яку музей досліджує. Наразі музей є одним із найпотужніших центрів «Кричевськознавства» і радс продовжуватиме надавати консультації та необхідну інформацію для преси.

Мультимедійна виставка, яка, по суті, являє собою електронну базу чи сукупний фонд мистецьких творів Катерини Кричевської-Росандіч, що зберігається в Україні і частково за її межами, буде передана на постійне зберігання всім українським музеям-учасникам, а отже стимулюватиме подальші дослідження та проекти за темою.

Команда проекту (основні виконавці)

ПІБ члена команди

Роль у проєкті



Перелік основних обов'язків

Адміністративне керування проєктом: залучення фахівців до виконання окреслених робіт у проєкті, пошук та залучення до роботи підрядників, укладання договорів про співробітництво з членами команди та підрядниками.

Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

75%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Ковалська Юлія Ігорівна закінчила Київський національний університет ім. Тараса Шевченка (економічний факультет, спеціальність “Економічна кібернетика”, 1990-1995 рр.). За міжнародною програмою обміну досвідом між університетами, навчалась у Відні (Австрія) та Хеффорді (Великобританія). У 1995 році вступила до аспірантури Національного Університету “Києво-Могилянська академія” та почала працювати на кафедрі кібернетики цього університету на посаді старшого лаборанта з вищою освітою.

У 1998 році започаткувала власне виробництво рекламної та поліграфічної продукції. Як приватний підприємець зареєструвала торгову марку “Сайнвокс”: виробництво повного циклу від розробки дизайну до готової продукції. Отримала сімнадцять нагород за участь у різних профільних виставках.

У 1999 році спільно з італійською інженерною компанією COLOR-DEC організувала виробництво 3D шильдів за інноваційною технологією. З 2012 року бере активну участь у благодійних громадських проектах, пов’язаних з розвитком культури та виставковою діяльністю. У 2014 році стала співзасновником Міжнародного благодійного фонду світових українців “Діаспора”, створеного з метою об’єднання українців навколо суспільно важливих культурних та мистецьких проектів. З цього моменту по теперішній час обіймає посаду Голови правління фонду.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Співробітник організації-заявника (Голова правління)

ПІБ члена команди

Малинка Ірина Олександровна



Роль у проекті

Бухгалтер

Перелік основних обов'язків

Робота з сбліково-звітною документацією проекту: підготовка платіжок, нарахування зарплат і податків, підготовка фінансових звітів, включаючи фінальний, контроль руху коштів.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Малинка Ірина Олександровна закінчила Київський національний економічний університет (факультет: Фінанси та кредит, спеціальність: Економіст, викладач економічних наук та психології, 1996-2000 рр.), магістратура (факультет : Державні фінанси, спеціальність: економіст державного сектора, 2008 р.).

З 2000 року працює бухгалтером та економістом:

- 2000-2001 рр. ДП «Бурштин» Київ (економіст),
- 2001-2003 рр. ТОВ «Укрінтергейм» м. Київ (бухгалтер),
- 2003-2004 рр. ПП «Дібров» м. Київ (бухгалтер),
- 2009-2011 рр. ТОВ «Рокада» (Холдинг Татнафтахім) (економіст),
- 2011-2012 рр. ПП «Рекламайстер» (головний бухгалтер),
- 2016 - 2018 рр. ТОВ СБ «Гарант Груп» (бухгалтер),
- 2008 рік – теперішній час – Федерація шахів України (бухгалтер),
- 2014 рік – теперішній час - Міжнародний благодійний фонд світових українців «Діаспора» (бухгалтер),
- 2018 рік – теперішній час - ТОВ «Альта ЛТД» (головний бухгалтер).

Професійні навички:

володіння комп’ютером (Знання MS Office, 1С: Бухгалтерія, Медок); досвід ведення бухгалтерського та податкового обліку від первинної документації до формування та здачі звітності до контролюючих органів; досвід роботи з контролюючими органами та зовнішніми аудиторами; досвід проходження перевірок контролюючими органами; уміння працювати в системах «Банк-Клієнт», «Інтернет-банк»; досвід формування платіжних доручень і вимог; досвід підготовки та підписання контрактів; знання податкового законодавства; досвід ведення переговорів; навички ведення податкової звітності.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа)

Гендер Ірина Олександрівна
Ковалевська № 10


- підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Співробітник організації-заявника (Бухгалтер)

ПІБ члена команди

Підсуха Оксана Григорівна

Роль у проекті

Послуги кураторства проєкту

Перелік основних обов'язків

Розробка концепції та кураторство проєктом, координація роботи учасників творчої команди, контроль дотримання графіку підготовки та здійснення робіт, дослідження окреслених у заявці українських і закордонних музейних та приватних колекцій для вивчення й відбору мистецьких творів на виставки, написання текстів до виставок (прес-релізів), статті до альбому, інформаційних матеріалів про проєкт для ЗМІ, інтерв'ю.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

75%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Підсуха Оксана Григорівна Навчалася в КССМШ ім. М. Лисенка (Київській середній спеціальній музичній школі імені Лисенка) за фахом фортепіано та музикознавство. Закінчила Київську консерваторію ім. П.І. Чайковського в 1992 році за фахом «Музикознавство» та аспірантуру Київської консерваторії ім. П.І. Чайковського в 1995 році.

Основні професійні досягнення:

- викладач Київської консерваторії ім. П.І. Чайковського з 1991 по 1996 рік (курс «Музика ХХ століття»)

- журналіст телестудії 1+1 з 1997 по 1999 рік (мистецькі анонси, репортажі, інтерв'ю з митцями для телепрограми «Сніданок з 1+1»).

- видавець, редактор, журналіст з 1999 по сьогодні. Видавництво журналів «Меридіан», Business Class magazine, Мандрик, ENVY та ін.

Публікації в численних ЗМІ на теми культури, мистецтва, видатних українців світу, музичної діяльності, зокрема в журналі «Антиквар», «The Ukrainian. Life and culture» (США), газета «Свобода» (США) та ін. Співавтор мистецького альбому «Микола Кричевський. Мистець і світ» (2012). Співавтор серії альбомів «11 шедеврів», виданих Київською національною

Голова правління
Оксана Ковалевська
100-7



картинною галереєю (2012-2013). Співавтор спеціального випуску журналу «Антиквар» «Українська Австраліана».

-Директор «Музею української діаспори» (філія «Музею історії міста Києва») з 2014 року. Куратор або співкуратор численних виставкових проектів у музеї. Співкуратор постійного виставкового проекту «Наш Сікорський» в музеї української діаспори.

Член ICOM. Член Спілки журналістів України.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Договір цивільно-правового характеру

ПІБ члена команди

Лексіна Ганна Миколаївна

Роль у проекті

Послуги роботи в кураторській групі проекту

Перелік основних обов'язків

Робота в кураторській групі проекту: дослідження окреслених у заявлі українських і закордонних музейних та приватних колекцій, координація роботи з регіональними музеями, написання текстів до виставок (інформаційних довідок, етикеток), статті та технічних текстів до альбому, його упорядкування, промоційних постів про проект для соцмереж та інформаційних матеріалів про проект для ЗМІ, інтерв'ю.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

75%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Лексіна Ганна Миколаївна закінчила Національну академію образстворчого мистецтва і архітектури (2009-2014 рр., ОКР «Магістр»: мистецтвознавець з образстворчого мистецтва, критик, дослідник, викладач, диплом із відзнакою).

З 2015 року по сьогодні працює в Музеї української діаспори (філія Музею історії міста Києва), посада - провідний науковий співробітник. Досвід створення музейних експозицій:

1. Віртуальний музей-хаб «Museum Sikor Sky» (за підтримки УКФ, 2020 р.).
Науковий консультант.

Ганна
Лексіна
Хованська
Сікорська



2. Оновлена експозиція Музею української діаспори (у процесі розробки, 2020-2021 рр.). Співкуратор.

Досвід реалізації виставкових проектів:

1. Історико-меморіальний виставковий проект «Наш Сікорський» (діє в Музеї української діаспори на постійній основі з 13 травня 2016 р.).

Співкуратор.

2. Виставковий проект «Художники-Амбасадори. Українська Австраліана» до 25-річчя встановлення дипломатичний відносин між Україною та Австралією та 70-річчя поселення українців в Австралії (21.06 – 27.10.2017 р., Музей української діаспори). Куратор.

3. Виставковий проект «Микола Кричевський. Мистець і світ» до 120-річчя від дня народження художника (22.11.2018 – 20.01.2019 р., Музей української діаспори). Куратор.

4. Віртуальний виставковий проект «З усього світу / From All Over The World» до 21-ї річниці заснування Музею української діаспори (21.05 – 10.06.2020 р., сторінка Музею української діаспори у Facebook).

Координатор, автор текстів.

5. Виставковий проект «Олександр Савченко-Більський у колі паризьких друзів» до 120-річчя від дня народження художника (07.08 – 01.11.2020 р., Музей української діаспори). Співкуратор.

Досвід координації культурно-освітніх проектів:

1. Майстер-класи з китайського живопису і каліграфії від художниці Чі Шаотін. Тривають у Музеї української діаспори на постійній основі з 2016 р.

2. «Sikorsky mini-fest», «День Сікорського» в рамках виставкового проекту «Наш Сікорський» (2016-2019 рр., Музей української діаспори). Видавничий та журналістський досвід:

1. Альбом «Микола Кричевський. Мистець і світ» до 120-річчя від дня народження художника (2018 р.). Співвидавець, упорядник, автор статей.

2. Каталог виставки «Єврейський погляд» (2020 р.). Упорядник, автор супровідних текстів.

3. Автор публікацій про українську діаспору та її окремих представників в українських та закордонних виданнях: «The Ukrainian: Life and Culture», «Svoboda», «La Parole Ukrainienne», «Gelblau», «Nasze Słowo», «Антиквар», «Українська культура».

4. Автор сторінки Музею української діаспори у Facebook (з 2015 р. по сьогодні). Написання і публікація оригінальних текстів про українську діаспору та діяльність музею за рубриками.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа)



- підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Договір цивільно-правового характеру

ПІБ члена команди

Галян Галина Іванівна

Роль у проекті

Послуги з наукового консультування, написання статті

Перелік основних обов'язків

Наукове консультування проекту від регіонального музею - Полтавського обласного краєзнавчого музею ім. В.Г.Кричевського, написання статті до альбому проекту.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

35%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Галян Галина Іванівна закінчила Полтавський державний педагогічний інститут ім. В. Г. Короленка (1970 р.), від 1972 р. до сьогодні працює у Полтавському краєзнавчому музеї імені Василя Кричевського на посадах науковця, завідувачки сектору, відділу, старшого наукового співробітника. Знаний в музейних колах науковець, етнограф та культуролог.

Основні напрямки досліджень: історія, проблеми розвитку традиційного і сучасного мистецтва Полтавщини, методика та практика побудови етномистецьких виставок, експозицій, музеїв, творчість художників, майстрів, представників мистецької династії Кричевських, вивчення їхнього спадку тощо.

Авторка близько двох сотень публікацій з питань музейного будівництва, етнографії, фольклору, традиційного й сучасного мистецтва.

Найбільшим доробком останніх чотирьох років є книги про Кричевських, зокрема: "Розповіді про мистецьку родину Кричевських", Полтава: АСМІ, -2016 та "Листи з Америки". Полтава: АСМІ, - 2019, що отримали високу оцінку від української й американської художниці Катерини Кричевської-Росандіч, академіка Олександра Федорука, а також багатьох читачів і любителів мистецтва.

Нагорожена почесною відзнакою "За багаторічну плідну працю в галузі культури" (№ 128 від 21 жовтня 2001 р.), Почесною грамотою з відзнакою

Генка правител
Ковалевна Т. Г.



Полтавської обласної ради (2016), дипломами 3-го та 2-ого ступеню за «Кращу книгу року» Полтавської облдержадміністрації (2016, 2019) та Лауреат щорічної міської премією імені Миколи Ярошенка в номінації «наукові праці та дослідження в галузі мистецтва» за 2020 рік.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Договір цивільно-правового характеру

ПІБ члена команди

Таран Володимир Васильович

Роль у проекті

Послуги з архітектурно-художнього проєктування

Перелік основних обов'язків

Розробка концепції архітектурно-художнього проєктування виставок у Музеї української діаспори та Національному музеї "Київська картинна галерея".

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

45%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Таран Володимир Васильович закінчив Київський політехнічний інститут (1983 р. - спеціальність "Радіотехніка", 1995 р. - спеціальність "Книжкова графіка").

Професійні навички:

1. Проектування виставкового простору, обладнання.
2. Дизайн каталогів, супровідної поліграфічної продукції.
3. Архітектурний дизайн.
4. Дизайн банкнот.
5. Дизайн пам'ятних і колекційних монет, відзнак і медалей.
6. Дизайн поштових марок.
7. Мистецьке оформлення дитячих книг, підручників, художньої літератури.

Досвід роботи:

1. Реекспозиція Музею української діаспори. Київ, Музей української діаспори, 2020-2021 рр. Проект експозиції, проект обладнання,

Голова правління
Севастієнко О. І.


супровідна поліграфія.

2. Міжнародний проект "Українське коло: до сторіччя Визвольних змагань (1917 – 1921)". Нью-Йорк, Український музей, 2019 р. Проект експозиції, супровідна поліграфія, каталог.
3. Міжнародний проект "Українське коло: до сторіччя Визвольних змагань (1917 – 1921)". Київ, Музей історії міста Києва, 2018 р. Проект експозиції, супровідна поліграфія.
4. Виставка "У металі, на папері: монети, банкноти та поштові марки незалежної України". Нью-Йорк, Український музей, 2016 р. Проект експозиції, супровідна поліграфія, каталог.
5. Виставка "Тисяча років української печатки". Київ, Національний музей історії України, 2013 р. Проект експозиції, супровідна поліграфія, каталог.
6. Міжнародна виставка "Реліквії старого київського самоврядування". Київ, Національний музей історії України, 2012 р. Проект експозиції, супровідна поліграфія.
7. Міжнародний музейний проект "Україна – Швеція: на перехрестях історії (XVII – XVIII ст.). Нью-Йорк, Український музей, 2010 р. Проект експозиції, супровідна поліграфія, каталог.
8. Міжнародний музейний проект "Україна – Швеція: на перехрестях історії (XVII – XVIII ст.). Київ, Національний музей історії України, 2008 р. Проект експозиції, супровідна поліграфія, каталог.
9. Дизайн кількох десятків поштових марок. 1998 – 2020 рр.
10. Співавторство у створенні дизайнів більше 1000 пам'ятних і колекційних монет, за якими Банкнотно-монетним двором НБУ було відкарбовано біля 300 монет.
1995 – 2020 рр.
11. Головний художник-гравер Банкнотно-монетного двору НБУ. 1993 - 2002 рр.
2009 року отримав відзнаку "Заслужений художник України".

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Договір цивільно-правового характеру

ПІБ члена команди

Володимиров-Лихоліт Віктор Петрович

Роль у проекті

Послуги з дизайну та верстки



Перелік основних обов'язків

Здійснення дизайнерського вирішення і верстки макета альбому, а також дизайнерського вирішення й підготовки до друку макетів афіш, банерів, плакатів, інформаційних довідок та етикеток виставок.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Володимиров-Лихоліт Віктор Петрович навчався у Київському інституті соціальних та культурних зв'язків (спеціальність - культуролог-перекладач, 2000-2001 рр.), Національній академії образотворчого мистецтва і архітектури (спеціальність - мистецтвознавець, продюсер, критик, викладач, 2001-2006 рр.).

Понад 15 років працює дизайнером. Брав участь у понад 100 видавничих проектах.

Вибрані проекти, в яких брав участь як головний дизайнер:

1. Альбом "Іконопис XIII – початку ХХ століття та давньоруське декоративно-прикладне мистецтво" (2020, НМ Київська картинна галерея).
2. «Путівник» (2020, НМ Київська картинна галерея).
3. Мистецтво художників-емігрантів ХХ століття (2019, АД Золстое Сечение).
4. Влада Ралко / Зона тиші (2019, ЧервонеЧорне).
5. Володимир Будніков / Напис (2019, ЧервонеЧорне).
6. Борис Лур'є «Змінена людина» (2019, НМ Київська картинна галерея).
7. Влада Ралко / Привид свободи (2018, ЧервонеЧорне).
8. Володимир Будніков / Політ (2018, ЧервонеЧорне).
9. Срібний мольберт 2017 (2017, BrovdiArtFundation).
10. Контркультура / Графіка “неформальних академіків” 1950-80-х (2017, АД Золотое Сечение).
11. Срібний мольберт 2016 (2016, BrovdiArtFundation).
12. «Чистота душевна» / Альбом-каталог ікон ХVI-XX століть з приватних збірок (2014, АД Золстое Сечение).
13. Врубель і Київ (2013, НМ Київська картинна галерея).
14. Графіка В. Зарецького 1940-1980-х рр. (2012, АД Золотое Сечение).

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа)

Генова Ольга Іванівна
Софіївка 40, 4
ст. Десна



- підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Договір цивільно-правового характеру

ПІБ члена команди

Генсюровський Євген Леонідович

Роль у проєкті

Послуги з фотографування

Перелік основних обов'язків

Фотозйомка кількох десятків творів мистецтва з фондів Музею української діаспори для розміщення в альбомі, а також фотофіксація етапів здійснення проєкту для його промоції в соцмережах та інших культурно-мистецьких медіаплатформах.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

45%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Генсюровський Євген Леонідович навчався у Національному педагогічному університеті ім. М.П.Драгоманова (Інститут соціальної роботи та управління, спеціальність: соціальна педагогіка, викладач соціально-педагогічних дисциплін; магістр, 2007-2012 pp.).

Професійні навички:

1. Репортажна зйомка.
 2. Портретна, постановочна зйомка.
 3. Проведення зйомок для рекламних агенцій.
 4. Зйомка інтер'єрів.
 5. Фотозйомка картин та предметів мистецтва.

Досвід роботи:

- 2008-2011 рр. Київська міська організація Товариства Червоного Хреста України, молодша патронажна сестра, документатор проекту,
 - 2011-2013 рр. Київська міська служба для сім'ї, дітей та молоді, документатор проекту "Профілактика ВІЛ/СНІД серед дітей вулиць",
 - 2011-2013 рр. спеціалізована школа №298, керівник гуртка пішохідного туризму,
 - 2013-2014 рр. спеціалізована школа №298, соціальний педагог
 - 2014-теперішній час - Національний художній музей України, фотограф,

ВНИЙ ХУДОЖНИЙ
Галерея У
Кевальським



- 2012-2019 рр. самозайнятий фотограф.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Договір цивільно-правового характеру

ПІБ члена команди

Кришталовська Тетяна Леонідівна

Роль у проекті

Послуги з літературного редагування

Перелік основних обов'язків

Здійснення літературного редагування та коригування українських текстів альбому проєкту.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Кришталовська Тетяна Леонідівна закінчила Відкритий міжнародний університет розвитку людини «Україна» (бакалавр із журналістики, видавничої справи та редагування - 2003-2007 рр., спеціаліст із видавничої справи та редагування - 2007-2008 рр.).

Досвід роботи:

1. З 2013 року – позаштатний редактор видавництв «Кліо», «Літера», «Жорж», Kalamar, Laurus; творчої резиденції «Княжа гора» (м. Канів); співпраця з компаніями, музеями, галереями, громадськими організаціями, медичними закладами, фармкомпаніями, маркетинговими агентствами, кіностудіями, приватними особами над усіма видами друкованих та електронних текстів (з 2016 року – як ФОП).

2. 2015–2016 рр. – начальник відділу редагування Міжнародного благодійного фонду «Медицина України» (видання друкованого та електронного журналу для лікарів ProMedicine), літературний редактор фармацевтичної кампанії Farmaplant.

3. 2013–2015 рр. – літературний редактор ТОВ «Редакція журналу „Дивослово“» (часописи для вчителів української мови та літератури).

4. 2009–2012 рр. – позаштатний редактор редакторської групи при НаУКМА; науковий співробітник (редагування збірників наукових статей і

Тетяна Кришталовська
Тетяна Кришталовська


колективних монографій).

5. 2008–2011 рр. – редактор/випусковий редактор інформаційно-аналітичної агенції «Наш час».

6. 2008 р. – літературний редактор/завідувач редакції Видавничого дому «Києво-Могилянська академія».

7. 2006–2008 рр. – коректор-літредактор Всеукраїнської профспілкової щотижневої газети «Профспілкові вісті».

8. 2005–2005 рр. – коректор-редактор, начальник відділу редагування видавничо-друкарського комплексу «Університет “Україна”».

Вибрані проєкти:

1. Видавництво «Кліо»:

Євген Свєрстюк «Гоголь і українська ніч» (2013), «Світлі голоси життя» (2014), «Невже то я?» (2015).

«Василь Стус: Поет і Громадянин» (упорядник Василь Овсієнко, 2013).

Сергій Сингаївський «Дорога на Асмару» (2016).

Mapio-Rіgonі Стерн «Сержант у снігах» (2016).

Тетяна Таїрова-Яковлева «Повсякдення, дозвілля і традиції козацької еліти Гетьманщини» (2017), «Коліївщина: великі ілюзії» (2019) – переклад з російської мови.

Лариса Масенко «Мова радянського тоталітаризму» (2017), «Конфлікт мов та ідентичностей у пострадянській Україні» (2020).

«Кохання, вареники чи підбори: що допомагає українкам підкорювати світ» (2018).

Маргарита Довгань «Шпитальні нотатки» (2018), «Ріка життя» (2020).

Георгій Касьянов «Незгодні: українська інтелігенція в русі опору 1960–1980-х років» (2019).

«Алла Гурська: Спалах перед світанком» (2019).

«Літопис» Самійла Величка (2020) – редактування вступних статей, довідкового апарату.

2. Видавництво KALAMAR:

Роланд Сміт «Пік», «Межа» (2019).

Анна Лъєнаас «Монстрик іде до школи», «Монстрик і його кольори» (2020).

Марі Г. Родє. «Справжні монстри. Загроза для планети» (2020).

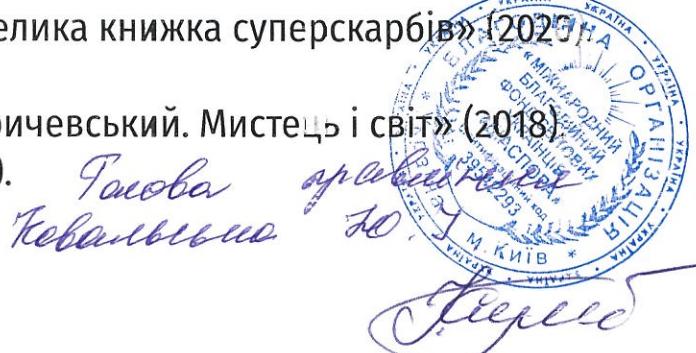
Джес Френч, Анджела Коган «Як допомогти їжацкові та захистити полярного ведмедя» (2020).

Сусанна Ісерн, Rosio Bonilla «Велика книжка суперскарбів» (2020).

3. Музей української діаспори:

Мистецький альбом «Микола Кричевський. Мистець і світ» (2018).

Серж Лифар «Роки жнив» (2020).



Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Договір цивільно-правового характеру

ПІБ члена команди

Підсуха Олександра Валеріївна

Роль у проєкті

Послуги з редагування

Перелік основних обов'язків

Редагування українських текстів інформаційних довідок, прес-релізів та етикеток виставок, а також українських текстів (рекламних дописів) про проект для соцмереж і культурно-мистецьких медіаплатформ.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

35%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Підсуха Олександра Валеріївна закінчила Кловський ліцей у місті Києві у 2017 році з відзнакою (золота медаль). Очолювала благодійний шкільний комітет, редактувала статті для шкільної газети.

З 2017 до 2019 роки навчалася в Національному університеті «Києво-Могилянська академія» за фахом «Фінанси, банківська справа та страхування». З 2019 року навчається в Інституті журналістики Київського національного університету імені Тараса Шевченка за фахом «Видавнича справа та медіа редагування».

Учасниця міжнародної молодіжної організації AIESEC, де працювала в комітетах з міжнародних стажувань та фінансування.

З 2020 року працює редактором державної платформи UkraineNOW, де редагує пости і stories для Facebook та Instagram. Редактує тексти для видань Національного музею «Київська картинна галерея», Музею української діаспори та комерційної компанії OPPO на засадах фрілансу.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Договір цивільно-правового характеру

Ганна Григорівна Ковальчук

Державна фінансова служба України
Фонд підприємництва та приватного сектору
Київ
3 квітня 2010 року
356-2293

ПІБ члена команди
Некряч Тетяна Євгенівна

Роль у проекті
Послуги з перекладу

Перелік основних обов'язків
Переклади з української на англійську мову текстів до альбому (коротке резюме, підписи до мистецьких творів), а також прес-релізу, інформаційних довідок та етикеток до офлайн виставок, текстів до онлайн виставки.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)
50%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)
Некряч Тетяна Євгенівна

Освіта:

01.09.1967 – 30.06.1972 - Факультет іноземної філології Київського державного університету ім. Т.Г. Шевченка (Філолог, викладач англійської і французької мов, диплом з відзнакою).

30.06.87 – Інститут літератури ім. Шевченка АН УРСР (Кандидат філологічних наук).

28.12.1989 - Присвоєно вчене звання ДОЦЕНТА по кафедрі англійської мови.

10.01.95 – 31.05.95 Ратгерський університет, США. Ступінь стипендіата Фулбрейт.

Знання мов: українська, англійська, французька.

Професійний стаж: 47 років.

Досвід роботи:

01.09.72 – 30.06.88 - Київ, Київський державний університет ім. Т.Шевченка, викладач кафедри теорії та практики перекладу та англійської мови ф-ту іноземної філології.

30.06.88 – 01.02.98 - Київ, Київський державний університет ім. Т.Шевченка, доцент кафедри теорії і практики перекладу ф-ту іноземної філології.

02.02.98 – 31.08.99 - Київ, Київський інститут перекладачів, доцент завідуючий кафедрою іноземних мов і перекладу.

01.09.99 – 31.08.01 - Київ, Український інститут лінгвістики і менеджменту, професор, завідуючий кафедрою перекладу.



01.09.01 – 30.06.16 - Київ, Київський національний університет імені Тараса Шевченка, доцент кафедри теорії і практики перекладу з англійської мови Інституту філології.

01.09.16 – теперішній час - Київ, Київський національний лінгвістичний університет, професор кафедри англійської філології та філософії мови імені професора О.М.Мороховського.

Вибрані переклади художньої літератури:

Воннегут К. Буфонада, або Більше не самотні. Роман. Пер. з англ. Тетяни Некряч. – Видавництво «Вавілонська бібліотека», 2018 – 169 с. – Увійшов в короткий список номінації ПЕРЕКЛАД в конкурсі «КНИГА РОКУ-2018».

Стейнбек Дж. На схід від Едему. Роман. / Пер. з англійської Тетяни Некряч. – К.: ТОВ «ВИДАВНИЧА ГРУПА КМ БУКС», 2018. – 736 с. – Висунуто не здобуття Премії імені Максима Рильського.

Остін Дж. Гідність і гонор. Роман / Пер. з англійської Тетяни Некряч. – К.: ТОВ «ВИДАВНИЧА ГРУПА КМ БУКС», 2017. – 416 с.: іл.

Лі Гарпер. Іди, вартового постав. Роман / Пер. з англійської Тетяни Некряч. -- К.: Видавнича група КМ БУКС, 2016. – 288 с.

Лі Гарпер. Вбити пересмішника. -- К.: Видавнича група КМ БУКС, 2016. – 384 с.

Skyrda Liudmyla. Solo of the Sunny Soul. A collection of poetry. Translated into English by Tetiana Nekriach. – ICD – Tokyo – Kyiv. 2008. – 248 p.

Вибрані переклади для театру:

Ізраел Горовіц. Моя дорога Матильда (Моя старенька леді). Драма в 2-х діях. – Київський академічний Молодий театр. – Вересень 2019.

Оксаанен, Софі. Очищення. Драма в 2-х діях. - Національний академічний театр імені Івана Франка. Прем'єра відбулася 6 вересня 2018 року.

Джонсон, Террі. Істерія. Трагифарс у двох діях. – Національний академічний театр імені Івана Франка. Прем'єра відбулася 22 квітня 2003 року.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Договір цивільно-правового характеру

ПІБ члена команди

Олексюк Світлана Борисівна

Роль у проекті

Послуги з PR



Перелік основних обов'язків

Організація промоції проєкту в соцмережах, на культурно-мистецьких медіаплатформах в Інтернеті, телеканалах, радіо, друкованих ЗМІ.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Олексюк Світлана Борисівна закінчила Національний університет "Києво-Могилянська академія" (магістр культурології, 2004-2010 рр.). Пройшла аспірантську програму з естетики Інституту філософії ім. Григорія Сковороди НАНУ (2016-2018 рр., Кельн, Німеччина) та магістерську програму "Наука про танець" Вищої школи музики і танцю (2010-2013 рр., Київ).

Досвід робсти:

1. 2013-2014 pp. Київський Хореографічний Коледж (Науковий співробітник).
 2. 2014-2015 pp. Національний Центр театрального мистецтва ім. Леся Курбаса (Організація проекту, драматургія).
 3. 2017 р. Mouvoir, Кельн, Німеччина (Асистент драматурга).
 4. 2017-2018 pp. TanzFaktur, Кельн, Німеччина (Асистент з драматургії, адміністрація, маркетинг фестивалю, PR).
 5. 2018-2019 pp. Goethe-Institut Ukraine (Фахівець з організації культурних проектів).
 6. 2018-2019 pp. Meet Up! Німецько-українські зустрічі молоді, Кельн-Київ (Кураторство та організація освітнього танцювального проекту "Per Se", організація комунікаційної стратегії, PR).
 7. 2019 р. Міжнародний проект для молодих хореографів "Артіль", Київ-Люблін-Лінц (Робота над концептом, хореографія, драматургія).
 8. З 2020 р. Музей української діаспори, Київ (старший науковий співробітник, PR).

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Договір цивільно-правового характеру

ПІБ члена команди

Розлуцький Назар Васильович



Роль у проекті
Послуги з логістики

Перелік основних обов'язків

Логістичний супровід проєкту: контроль закупок та доставок необхідних для реалізації проєкту матеріалів і техніки, перевезення мистецьких творів між музеями, монтаж і демонтаж виставок.

Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

50%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Розлуцький Назар Васильович закінчив Прикарпатський національний університет ім. В. Стефаника (2005-2010 рр. - Інститут історії і політології, спеціальність - "Історія", диплом магістра з відзнакою, 2010-2014 рр. - аспірантура за спеціальністю "Всесвітня історія", наукова ступінь: кандидат історичних наук (PhD).

Досвід роботи:

Березень-травень 2014 р. - викладач спецкурсу «Всесвітня історія» у Навчально-науковому інституті післядипломної освіти та дистанційного навчання Прикарпатського національного університету імені В. Стефаника.

Жовтень 2010 р. – вересень 2016 - науковий співробітник Івано-Франківського обласного музею визвольної боротьби ім. С. Бандери.

Травень 2015 р. – липень 2016 р. - мобілізований у ЗСУ. Виконував бойові завдання у зоні АТО в складі 55-ї окремої артилерійської бригади на посаді командира відділення управління вогнем. Військове звання – молодший сержант.

Вересень 2016 р. – по теперішній час - старший, згодом – провідний науковий співробітник Музею української діаспори.

Професійні навички:

дослідницька, пошукова робота, встановлення зв'язків з діаспорними інституціями та персоналіями, організація та курування виставкових проєктів і публічних заходів, їх логістичний супровід, публікація наукових та науково-популярних статей, проведення екскурсій, керівництво навчальною практикою студентів вишів.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Генадій
Ковалевський
Генадій
Ковалевський
Генадій
Ковалевський



Договір цивільно-правового характеру

ПІБ члена команда

Вакуленко Юрій Євгенович

Роль у проекті

Послуги з наукового консультування

Перелік основних обов'язків

Наукове консультування в процесі підготовки виставки в Національному музеї "Київська картинна галерея".

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

35%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Вакуленко Юрій Євгенович у 1977 році закінчив Азербайджанське художнє училище ім. А. Азім-заде в Баку. В 1986 році закінчив Київський державний художній інститут за фахом художник-реставратср, майстерня В.Буднікова та О.Кисельова. У 1988 році створив творчу групу «39.2°». З 1986 року веде активну виставкову діяльність.

З 1993 по 2004 рік очолював Центр реставрації та експертизи

Національного Києво-Печерського історико-культурного заповідника. З 2004 року генеральний директор Київського Національного музею російського мистецтва (з 2017 р. Національний музей «Київська картинна галерея»). Доцент кафедри експертизи Національної академії керівних кadrів культури і мистецтв, дійсний член Міжнародного комітету музеїв ICOM ЮНЕСКО і Міжнародної ради зі збереження пам'яток і визначних місць ICOMOS. Кавалер ордена Карла Фаберже та ордена «За заслуги» III ступеня. Секретар Наглядової ради Національної академії образотворчого мистецтва і архітектури, Член Наглядової ради Національної академії керівних кadrів культури і мистецтв та Інституту проблем сучасного мистецтва Національної академії мистецтв України. Член Національної спілки художників України. Заслужений працівник культури України.

Роботи художника знаходяться в музеїніх зібраннях Національного Києво-Печерського історико-культурного заповідника, Національного музею «Київська картинна галерея», Національного музею Тараса Шевченка, Одеського художнього музею, а також у приватних колекціях України, Росії, Ізраїлю, США.

*Голова правління
Ковальчук
Ю.М.Київ*



Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Договір цивільно-правового характеру

ПІБ члена команди

Кухар Олександр Олександрович

Роль у проєкті

Послуги роботи в кураторській групі проекту

Перелік основних обов'язків

Робота в кураторській групі проекту: координація підготовки виставки в Національному музеї "Київська картинна галерея", монтаж та демонтаж виставки.

Зайнятість у проекті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проектах)

50%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Кухар Олександр Олександрович закінчив Державну академію керівних кадрів культури та мистецтв (2003-2008 рр., факультет- мистецтв, спеціальність - мистецтвознавець-експерт).

Досвід зобстї:

2018-2019 рр. (по сьогодні) - філія Національного музею «Київська картинна галерея», Мистецький центр «Шоколадний будиночок», заступник завідувача філії.

2017-2019 рр. (по сьогодні) - створення і реалізація проекту «ART TERMINAL» м. Київ. вул. Медова 2. Аеропорт "Київ" імені Ігоря Сікорського, бізнес-термінал Б.

2016-2017 pp. - створення та робота галереї «ART GALLERY» м. Київ з Пасажі.

2013-2017 рр. - партнерський проект в Пекіні, Китаї, створення галереї, участь в арт-ярмарках (Пекін, Шанхай, Гуанчжоу).

2012 р. - Арт-центр "Dara". виконавчий директор.

2012 р. - Галерея "Візантія", арт-менеджер.

2011 р. - Галерея сучасного мистецтва "Mironova Gallery", арт-менеджер.

2010 р. - Галерея східного мистецтва «Орієнтал Деко», арт-менеджер.

2006 – 2010 рр. - Галерея Вернісаж, вул. Рейтарська 29, помічник директора з виставкової діяльності, мистецтвознавець – експерт

менеджер.
ецтва "Mironova Gallery", арт-менеджер.
ецтва «Орієнтал Деко», арт-менеджер.
аж, вул. Рейтарська 29, помічник
ості, мистецтвознавець – експерт.
Романова Олеся Михайлівна
М.К.ВІТ

Професійні навички:
організація виставок, аукціонів (підбір матеріалу, оцінка, видання каталогу), робота з клієнтами, продажі.

Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Договір цивільно-правового характеру

ПІБ члена команди

Умарова Маліка Дилшод кизи

Роль у проекті

Послуги з відеозйомки й монтажу

Перелік основних обов'язків

Розробка режисерського сценарію, зйомка та монтаж документального сюжету - відеоролика для промоції проєкту.

Зайнятість у проєкті (у відсотковому співвідношенні до зайнятості за основним місцем роботи або у інших проєктах)

35%

Відповідний досвід (коротка біографічна довідка, не менше 800 знаків)

Умарова Маліка Дилшод кизи навчається в Національній академії образотворчого мистецтва та архітектури (НАОМА) за спеціальністю графічний дизайн. Працює над дизайном та монтажем відеороликів. Монтажем почала займатися з 2019 року, редагуючи відео для веб-сторінки кафедри графічного дизайну в Національній академії образотворчого мистецтва і архітектури "Майстерня дизайну". З жовтня 2020 року знімає та монтує відео для Мистецького центру "Шоколадний будинок" та Національного музею "Київська картинна галерея". Вибрані приклади роботи:

- відеоролик з виставки в "Київській картинній галереї" - Андрій Чебикін "Передчуття".
- відео огляд виставки лауреатів Всеукраїнської трієнале скульптури #3D_Sculpture_Vector у Мистецькому центрі "Шоколадний будинок". У якості фрілансу також виконує короткі відеоролики для компанії "Colordot", яка займається просуванням українських художників за кордоном.

Галієва
Марія
Новиковна
Ю.



Форма фінансових стосунків із організацією-заявником (фізична особа - підприємець, договір цивільно-правового характеру, трудовий договір, волонтер, інше)

Договір цивільно-правового характеру

Опишіть внутрішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту та шляхи їх мінімізації

Внутрішні ризики мінімізовані завдяки ретельно продуманому плану проекту, глибокому розумінню всіх його складових та етапів реалізації. Кураторська група досвідчена та фахова, багато років досліджує життя та творчість різних представників династії Кричевських, а отже глибоко знається на темі та тісно співпрацює з усіма інституціями, задіяними в проекті. Велика підготовча робота вже зроблена. Так, до прикладу, наразі зібрані і спрацьовані архівні джерела, написано кілька статей до альбому. Міжнародний фонд світових українців «Діаспора» має постійно діючий договір про співпрацю з Музеєм української діаспори (юридична особа: Музей історії міста Києва), спільно реалізував понад 10 різних проектів, тож ризики виникнення в комунікації мінімальні. Ризики отримати відмову в передачі робіт із фондів Музею української діаспори до Київської національної картинної галереї відсутні, оскільки обидва ці музеї підпорядковані єдиному органу, а саме Департаменту культури КМДА. Офлайн виставки в обох цих закладах заплановані.

Опишіть зовнішні ризики, що можуть вплинути на реалізацію проекту, та шляхи їх мінімізації

Вочевидь, основні зовнішні ризики стосуються надзвичайної ситуації, що склалася через поширення COVID-19. Ми усвідомлюємо, що ситуація запровадження повного локдауну в 2021 року також можлива, що, своєю чергою, призведе до необхідності відтермінування проекту або пролонгації його дії через неповну реалізацію внаслідок запровадження локдауну. В той же час, онлайн складова проекту та видання альбому не залежить від цих факторів.

Які інструменти внутрішнього моніторингу реалізації проекту ви будете застосовувати?

Міжнародний благодійний фонд світових українців «Діаспора» має розроблений план моніторингу реалізації проекту на всіх його етапах та всіх його складових. Члени команди проекту мають чіткий розподіл обов'язків та покроковий план виконання індивідуальних завдань. На всіх етапах підготовки відбувається контроль та оцінка виконаного обсягу роботи. Регулярні офлайн та онлайн наради за участю ключових членів

Ганна Григоріївна
Ковалевська Н. Г.
Стирін



команди дозволять вчасно реагувати на виклики в процесі реалізації проєкту, отримати рекомендації, обговорити проміжні результати та наступні цілі.

Музей української діаспори та Національний музей «Київська картинна галерея» постійно здійснюють моніторинг відвідування виставок, аналізують результати та порівнюють із показниками попередніх проєктів. У процесі реалізації цього проєкту будуть задіяні ті ж самі інструменти для моніторингу. Одним із найбільш значущих інструментів є аналіз відгуків відвідувачів – онлайн та онлайн, збір та дослідження яких неодмінно буде проводитися і, за необхідності, відбудеться коригування внутрішнього музеїного сервісу чи інформаційної складової. Куратор проєкту вивчатиме реакцію професійної спільноти в процесі підготовки виставок та альбому та вчасно реагуватиме на неї.

Моніторингова інформація

Кількість чоловіків у команді проєкту

6

Кількість жінок у команді проєкту

10

Кількість людей віком від 17 до 34

8

Кількість людей віком від 35 до 50

3

Кількість людей віком від 51 до 60

2

Кількість людей віком від 61 до 70

1

Кількість людей віком старше 71

2

Кількість працюючих пенсіонерів

4



Кількість людей з інвалідністю серед команди проекту

0

Чи передбачає ваш проект залучення волонтерів? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників ветеранів АТО? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

1

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії або учасників тимчасово переміщених осіб? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії дітей із малозабезпечених сімей, дітей-сиріт? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи передбачає ваш проект залучення у якості аудиторії людей з інвалідністю? Напишіть кількість, якщо ні або не впевнені – поставте 0

0

Чи планується при реалізації проекту використовувати різні методи енергозбереження?

важко відповісти

Чи враховуватимуть меседжі вашого проекту принципи толерантності відповідно до Декларації принципів толерантності ЮНЕСКО?

Так

Декларація добросердечності

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх особистих персональних даних.

Так

*Генова Татьяна Григорьевна
Хованенко Ю.*



Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з вимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

В розрізі та з урахуванням норм Закону України «Про санкції» та рішень Ради національної безпеки і оборони України щодо застосування і скасування персональних спеціальних, економічних та інших обмежувальних заходів (санкцій) відносно громадян та юридичних осіб та з метою отримання гранту інституційної підтримки, цим гарантійним листом, шляхом підписання проектної заявки, підтверджую відсутність прямих та опосередкованих контактів із представниками (юридичними та фізичними особами) держави-агресора Російською Федерацією з 2014 року до цього часу.

Так

The image shows a handwritten signature "Павлова" (Pavlova) and "Кеванцева" (Kevantseva) in blue ink. To the right is a circular official stamp. The stamp has "УКРАЇНА" (Ukraine) at the top and bottom. In the center, it says "ДОГОВІРНА ОРГАНІЗАЦІЯ" (Contractual Organization), "МІжнародна Фонд середових засобів масової інформації" (International Foundation for Mass Information Media), "ФОНД СЕРВІСОВИХ ЗАСОБІВ МАСОВОЇ ІНФОРМАЦІЇ" (Service Media Foundation), "УКРАЇНА", and "2000". At the bottom, it has "М. КИВ" (M. Kyiv) and "22938-2293".

Декларація добросовісності

Я, ознайомившись з Порядком проведення конкурсного відбору проектів Українського культурного фонду та Інструкцією для заявників даної програми, з зимогами Законів України «Про авторське право і суміжні права», «Про запобігання корупції» та з «Порядком повідомлення про конфлікт інтересів, що виник під час проведення конкурсного відбору та фінансування проектів за підтримки Українського культурного фонду», розуміючи правила проведення конкурсного відбору та вимоги до заявників, маючи мотивацію надати повну та достовірну інформацію щодо запланованого проекту, не перебуваючи у стані конфлікту інтересів в рамках оголошених конкурсів, та усвідомлюючи свою відповідальність за неправдивість поданих даних, прошу прийняти проектну пропозицію моєї організації до розгляду на фінансування Українським культурним фондом.

Я, шляхом підписання проектної заявки, відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» від 1 червня 2010 р. № 2297-УІ надаю згоду Українському культурному фонду на обробку моїх осбистих персональних даних.

Я підтверджую, що не отримую іншої фінансової підтримки на витрати, які покриває УКФ.

ПІБ Грантосотримувача

Підпис

Дата заповнення

Edoüberna S.D.Y.



Грантоотримувач:



**УКРАЇНСЬКИЙ
КУЛЬТУРНИЙ
ФОНД**

Назва конкурсної програми:

Назва ПОТ-у:

Назва заявника:

Назва проекту:

Дата початку проекту:

Дата завершення проекту:

Інноваційний культурний продукт

Лот 1. Виставкові проекти

ВЛАІ ОДИНА ОРГАНІЗАЦІЯ "МІЖНАРОДНИЙ ІДІЙНИЙ ФОНД СВІТОВИХ УКРАЇНЦІВ "ДІАСТІОФ
Міжмузейний виставковий проект "Катерина Кричевська. Дороги. Шляхи. Roadz"

Червень 2021

30.10.2021

Додаток № 2
до Договору про надання гранту № ЧІСР11-28063
від 30 листопада 2021 року

Інноваційний культурний продукт
Лот 1. Виставкові проекти
ВЛАІ ОДИНА ОРГАНІЗАЦІЯ "МІЖНАРОДНИЙ ІДІЙНИЙ ФОНД СВІТОВИХ УКРАЇНЦІВ "ДІАСТІОФ
Міжмузейний виставковий проект "Катерина Кричевська. Дороги. Шляхи. Roadz"
Червень 2021
Дата початку проекту:
30.10.2021

Організація-донор	Фінансування проекту, в %	Фінансування проекту, Сума в грн.
РОЗДІЛ I НАДХОДЖЕННЯ		
1. Український культурний фонд	100,00%	841 576,50
2. Співфінансування* :	0,00%	0,00
2.1. Кошти організацій-партнерів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.2. Кошти державного та місцевих бюджетів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.3. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.4. Кошти інших донорів (повна назва організації)	0,00%	0,00
2.5. Власні кошти організації-заявника	0,00%	0,00
3. Рейнвестиції (дохід отриманий від реалізації книг, квітків, програм та інших культурно-мистецьких продуктів, що створюватимуться в рамках проекту)	0,00%	0,00
Всього по розділу I "Надходження":	100,00%	841 576,50



*За паливності співфінансування та підтримки самобільно поширує, на які статі витрат іде співфінансування.

Голова правління

(підпись)

Ю.І. Ковалська

(ПІБ)

Кошторис витрат проєкту

Назва заявника: БЛАГОДІЙНА ОРГАНІЗАЦІЯ "МІЖНАРОДНИЙ БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД СВІТОВИХ УКРАЇНЦІВ "ДІАСПОРА"

Назва проєкту: Міжмузейний виставковий проект "Катерина Кічевська-Росандич. Дороги. Straßen. Roads"

Дата початку проєкту:

червень 2021

30.10.2021

Дата завершення проєкту:

Розділ: Стаття: Підстатья:	№ Найменування витрат Пункт:	Однини Вимірю	Витрати за рахунок гранти УФ					Загальна планова сума витрат по проекту, грн (=7+10+13)	Обґрунтування та деталізація витрат (колонка об'єккова для заповнення)	
			Планові витрати відповідно до заявки Кількість/ Період	ВаріЛЬ за одиницю, грн (=5*6)	Загальна сума, грн. (=5*7)	4	5			
1	2	3	4	5	6	7	15			
Розділ: II ВИТРАТИ:										
Стаття: 1 Винагорода членам команди проєкту										
Підстатья: 1.1 Оплата праці штатних, працівників організації, замінника (плюс у фазаді)			10,00		102 000,00		102 000,00			
Пункт: 1.1.1 Коханівська Юлія Ігорівна. Голова правління, адміністративне керування		Місяців	5,00	12 000,00	60 000,00		60 000,00	У рамках реалізації проекту на голову правління будуть додатково покладені обов'язки з адміністративного керування проекту, пошуку та започаткування фахівців до підрядників, укладання договорів про співробітництво з музейними партнерами, членами команди та підрядниками, підготовка змістового звіту про виконання проекту.		
Пункт: 1.1.2 Малинка Ірина Олександрівна, фах. художник		Місяців	5,00	8 400,00	42 000,00		42 000,00	У рамках реалізації проекту на бухгалтера будуть додатково покладені обов'язки по роботі з обліко-звітного документацією проекту, підготовка паперів, нарахування зарплат посадок, підготовка фінансових звітів, включаючи фінальний, контроль руху коштів, робота з незалежним аудитором.		
Підстатья: 1.2 За трудовими договарами			0,00				0,00	0,00		
Пункт: 1.2.1 Повне ПІБ, посада (роль у проекті)		Місяців					0,00	0,00		
Пункт: 1.2.2 Повне ПІБ, посада (роль у проекті)		Місяців					0,00	0,00		
Пункт: 1.2.3 Повне ПІБ, посада (роль у проекті)		Місяців					0,00	0,00		
Підстатья: 1.3 За договорами ЦПХ			43,00		315 450,00		315 450,00			
Пункт: 1.3.1 Підсуха Оксана Григорівна, послуги кураторства проектом		Місяців	5,00	18 000,00	90 000,00		90 000,00	Вартість послуги встановлюється за розробку концепції та кураторство проекту, координацію підготовки виставки та залучення робіт учасників конференції, допомогання граверу підготовки та здійснення робіт, написання супровідних інформаційних текстив до виставок проекту, авторської статті до альбому, інтерв'ю з музейниками та пресконференції проєкту в ЗМІ, підтримка під час виставки та експозиції.		
Пункт: 1.3.2 Лексіна Ганна Миколаївна, послуги роботи в кураторській групі проєкту		Місяців	5,00	15 000,00	75 000,00		75 000,00	Вартість послуги встановлюється за роботу в кураторській групі проєкту вид. регіонального музею - Полтавського обласного художнього музею ім. І. Кричевського, та підготовки виставки та експозиції до відкриття проєкту.		
Пункт: 1.3.3 Галан Галина Іванівна, послуги з наукового консультування, написання статті		Місяців	1,00	5 000,00	5 000,00		5 000,00	Вартість послуги встановлюється за розробку концепції архітектурно-художнього проектування виставки у Музеї української літератури та інформаційну підтримку Музею Кітайдської культури та історії		
Пункт: 1.3.4 Таран Володимир Васильович, послуги з архітектурою художнього проектування		Місяців	2,00	5 000,00	10 000,00		10 000,00	Вартість послуги встановлюється за розробку концепції архітектурно-художнього проектування виставки у Музеї української літератури та інформаційну підтримку Музею Кітайдської культури та історії		
Пункт: 1.3.5 Володимирович Віктор Петрович, послуги з дизайну та верстки		Місяців	4,00	9 000,00	36 000,00		36 000,00	Вартість послуги встановлюється за дизайнення дизайнера виставки та експозиції відповідно до вимог та підготовки виставки		
Пункт: 1.3.6 Генчоровський Євген Леонідович, послуги з фотографування		Місяців	4,00	1 500,00	6 000,00		6 000,00	Вартість послуги встановлюється за фотозйомку кількох десятків творів мистецтва з фонду Музею української літератури та розміщення в альбомі, а також фотографію етапів здійснення проєкту для його промоції в соцмережах та інших культурно-мистецьких медіаплатформах.		

Голова установи

Пункт:	1.3.7	Кришталівська Тетяна Леонідівна, послуги з літературного редактування	місяців	1,00	5 000,00	5 000,00	5 000,00	Варість послуги встановлюється за здійснення літературного редактування та коригування українських текстів альбоу проекту.
Пункт:	1.3.8	Глісуха Олександра Валеріївна, послуги з редактування	місяців	4,00	1 000,00	4 000,00	4 000,00	Варість послуги встановлюється за редагування українських текстів інформаційних джерел, прес-релей та етикеток виставок, а також мистецьких текстив (рекламних дослів), про проект для соліверек культурно-мистецьких медіаплатформ.
Пункт:	1.3.9	Некрас Тетяна Євгенівна, послуги з перепаду	місяців	3,00	2 500,00	7 500,00	7 500,00	Варість послуги встановлюється за переваду української на англійську нову тексті до альбоу (коротке резюме, підписи до мистецьких творів), а також прес-релей, інформаційних джерел та етикеток до офіційн ВІСТАВОК. Тексті до онлайн і мультимедійної виставок.
Пункт:	1.3.10	Олесяк Світлана Євгенівна, послуги з РІЗ	місяців	4,00	5 000,00	20 000,00	20 000,00	Варість послуги встановлюється за обрані зразки промоції продукту в соцмережах, на культурно-мистецьких медіаплатформах в Інтернет, телеканалах, радіо, друкованим ЗМІ.
Пункт:	1.3.11	Розлуцький Назар Васильович, послуги з логістики	місяців	3,00	1 650,00	1 950,00	4 950,00	Варість послуги встановлюється за логістичний підприємств проєкту юріїтальному залогу та логістик наявністю для реалізації проекту матеріалів в точні, передовими та міготоцьких творів Мік музейми, монтаж і демонтаж виставок.
Пункт:	1.3.12	Бакуленко Юрій Степанович, послуги з науковою консультацією	місяців	3,00	8 000,00	24 000,00	24 000,00	Варість послуги встановлюється за наукове консультацію музею "Київська картина ізверені", підготовки виставки в Національному музею "Київська картина ізверені".
Пункт:	1.3.13	Кухар Олександр Олександрович, послуги з роботи в кураторській групі проєкту	місяців	2,00	7 000,00	14 000,00	14 000,00	Варість послуги встановлюється за роботу в кураторській групі проєкту: координацію підготовки виставки в Національному музеї "Київська картина галерея", монтаж та демонтаж виставки.
Пункт:	1.3.14	Умброра Малика Дипшод кизи, послуги з відвісноюки та монтажу	місяців	2,00	7 000,00	14 000,00	14 000,00	Варість послуги встановлюється за розробку рексієрського сценарію, зйомку та монтаж документального сюжету - відверточика для промоції проєкту.
Статя:	1.4	Соціальний енергетик з оплатою праці (переводчик СОЗ)		417 450,00		91 839,00	91 839,00	
Пункт:	1.4.1	Штатні працівники		102 000,00	0,22	22 440,00	22 440,00	
Пункт:	1.4.2	За строковими трудовими договорами		0,00	0,22	0,00	0,00	
Пункт:	1.4.3	За договорами ЦПХ		315 450,00	0,22	69 399,00	69 399,00	
Підстатья:	1.5	За договарами з фоп		0,00		0,00	0,00	
Пункт:	1.5.1	Повне ГІБ, зазначити конкретну назву	місяців			0,00	0,00	
Пункт:	1.5.2	Повне ГІБ, зазначити конкретну назву	місяців			0,00	0,00	
Пункт:	1.5.3	Повне ГІБ, зазначити конкретну назву	місяців			0,00	0,00	
<i>Всього по статті 1 "Винагорода членам команди":</i>						509 269,00	509 269,00	
Статя:	2	Витрати пов'язані з відрядженнями (для штатних працівників)						
Підстатья:	2.1	Варість преб'єду (фля штатних		0,00		0,00	0,00	
Пункт:	2.1.1	Варість квитків (з дегілягацією маркізути і	шт.			0,00	0,00	
Пункт:	2.1.2	Варість квитків (з дегілягацією маркізути і	шт.			0,00	0,00	
Пункт:	2.1.3	Варість квитків (з дегілягацією маркізути і	шт.			0,00	0,00	
Підстатья:	2.2	Варість преб'єду (фля штатних		0,00		0,00	0,00	
Пункт:	2.2.1	Рахунки з готовів (з вказаним прізвищем	добра			0,00	0,00	
Пункт:	2.2.2	Рахунки з готовів (з вказаним прізвищем	добра			0,00	0,00	
Пункт:	2.2.3	Рахунки з готовів (з вказаним прізвищем	добра			0,00	0,00	
Підстатья:	2.3	Добробі (для штатних працівників)		0,00		0,00	0,00	
Пункт:	2.3.1	Добробі, вказати ПІБ, розрахунок на відряджену	добра			0,00	0,00	
Пункт:	2.3.2	Добробі, вказати ПІБ (розрахунок на відряджену	добра			0,00	0,00	
Пункт:	2.3.3	Добробі, вказати ПІБ (розрахунок на відряджену	добра			0,00	0,00	
Всього по статті 2 "Витратами по'заті 3 відрядженнями":				0,00		0,00	0,00	
Статя:	3	Обладнання і нематеріальні активи						
Підстатья:	3.1	Обладнання, інструменти, інвентар, які надобні для використання під час	шт.	1,00		5 990,00	5 990,00	
Пункт:	3.1.1	Планометрический топограф (43, родзинка з написом Fuchs ID 1920X01080) з розмірами USZ 3.0 без Smart TV		1,00		5 990,00	5 990,00	Планометрический топограф (43, родзинка з написом Fuchs ID 1920X01080) з розмірами USZ 3.0 без Smart TV
Пункт:	3.1.2	Найменування інструменту (з деталізацією	шт.			0,00	0,00	
Пункт:	3.1.3	Найменування інвентаря (з деталізацією	шт.			0,00	0,00	
Підстатья:	3.2	Нематеріальні активи, які необхідні до					0,00	



Стаття:	3.2.1	Программне забезпечення (з дегілазацією	постуга	Недопустимі витрати за рахунок грантів УКФ	0,00
Пункт:	3.2.2	Інші нематеріальні активи	постуга		0,00
Всього по статтям 3 "Обладнання і нематеріальні активи":					
Стаття:	4	Витрати пов'язані з орендою		5 990,00	5 990,00
Підстатья:	4.1	Оренда промислових			
Пункт:	4.1.1	Адреса орендованого промислових, із	кв. м (годин,	0,00	0,00
Пункт:	4.1.2	Адреса орендованого промислових, із	кв. м (годин,	0,00	0,00
Пункт:	4.1.3	Адреса орендованого промислових, із	кв. м (годин,	0,00	0,00
Підстатья:	4.2	Оренда техніки, обладнання та			
Пункт:	4.2.1	Інайм/услуги з тауерами (з дегілазацією)	шт. (год)	0,00	0,00
Пункт:	4.2.2	Інайм/услуги обладнання (з дегілазацією)	шт. (год)	0,00	0,00
Пункт:	4.2.3	Інайм/услуги з дегілазацією	шт. (год)	0,00	0,00
Підстатья:	4.3	Оренда транспорту			
Пункт:	4.3.1	Оренда легкового автомобіля (з зазначенням	км (годин)	0,00	0,00
Пункт:	4.3.2	Оренда вантажного автомобіля (з зазначенням	км (годин)	0,00	0,00
Пункт:	4.3.3	Оренда автомобіля (з зазначенням маршруту,	км (годин)	0,00	0,00
Підстатья:	4.4	Оренда сценічно-постановочних засобів			
Пункт:	4.4.1	Інайм/услуги (з дегілазацією технічних	шт.	0,00	0,00
Пункт:	4.4.2	Інайм/услуги (з дегілазацією технічних	шт.	0,00	0,00
Пункт:	4.4.3	Інайм/услуги (з дегілазацією технічних	шт.	0,00	0,00
Підстатья:	4.5	Інші обсягами оренди			
Пункт:	4.5.1	Інайм/услуги (з дегілазацією технічних	шт.	0,00	0,00
Пункт:	4.5.2	Інайм/услуги (з дегілазацією технічних	шт.	0,00	0,00
Пункт:	4.5.3	Інайм/услуги (з дегілазацією технічних	шт.	0,00	0,00
Всього по статтям 4 "Витрати по вкладі в орендуючий орган":					
Стаття:	5	Витрати учасників проекту, які беруть участь у заходах прокрутки та отримують оплату праці та/або винагороду			
Підстатья:	5.1	Послуги з харчування			
Пункт:	5.1.1	Послуги з харчування	часн.	0,00	0,00
Пункт:	5.1.2	Послуги з харчування	чесн.	0,00	0,00
Пункт:	5.1.3	Послуги з харчування	чесн.	0,00	0,00
Підстатья:	5.2	Витрати на пройзд учасників заходів			
Пункт:	5.2.1	Вартисть квитків (з дегілазацією мавшифті та	шт.	0,00	0,00
Пункт:	5.2.2	Вартисть квитків (з дегілазацією мавшифті та	шт.	0,00	0,00
Пункт:	5.2.3	Вартисть квитків (з дегілазацією мавшифті та	шт.	0,00	0,00
Підстатья:	5.3	Витрати на проживання учасників заходів			
Пункт:	5.3.1	Рахунки з готелів (з вказаним привілеєм	дoba	0,00	0,00
Пункт:	5.3.2	Рахунки з готелів (з вказаним привілеєм	дoba	0,00	0,00
Пункт:	5.3.3	Рахунки з готелів (з вказаним привілеєм	дoba	0,00	0,00
Всього по статтям 5 "Витрати учасників прокрутки та/або винагороду" у заходах прокрутки та/або винагороду					
Стаття:	6	Матеріали та витрати			
Підстатья:	6.1	Основні матеріали та сировина			
Пункт:	6.1.1	Рами для мистецьких творів (300x400 мм)	шт.	490,00	23 000,00
Пункт:	6.1.2	Рами для мистецьких творів (500x600 мм)	шт	500,00	6 000,00
Пункт:	6.1.4	Пакувальні матеріали для поглибленої розкладки	шт	450,00	17 000,00
Стаття:	6.2	Насії, насінництво			
Пункт:	6.2.1	Флеш-накопичувач (64GB, USB 3.0)	шт.	2,00	600,00
Пункт:	6.2.2	Найменування	шт.		0,00

Голова управління



Пункт:	6.2.3	Найменування							
Стаття:	6.3	Інші матеріальні витрати	шт.	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	6.3.1	Найменування	шт.	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	6.3.2	Найменування	шт.	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	6.3.3	Найменування	шт.	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 6 "Матеріальні витрати":			492,00		23 600,00	23 600,00			
Стаття:	7	Поліграфічні послуги							
Пункт:	7.1	Виготовлення пакетів	шт.		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.2	Нанесення логотипів	шт.	0,00		0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	7.3	Літографія листівок (A4)	шт.	10,00	25,00	250,00	280,00	140,00	140,00
Пункт:	7.4	Друк банеру проекту (3500x1450 мм)	шт.	1,00	400,00	800,00	800,00	0,00	0,00
Пункт:	7.8	Друк банера проекту (2400x1700 мм)	шт.	2,00	540,00	540,00	540,00	0,00	0,00
Пункт:	7.9	Друк інформаційних довідок для експозиції (A2)	шт.	10,00	225,00	2 250,00	2 250,00	110,00	110,00
Пункт:	7.10	Друк фотозильщень для експозиції (A1)	шт.	5,00	300,00	1 500,00	1 500,00	0,00	0,00
Пункт:	7.11	Друк етикеток для експозиції (60x100 мм)	шт.	100,00	10,00	1 000,00	1 000,00	0,00	0,00
Пункт:	7.12	Постійні копівальтера	шт.						
Пункт:	7.13	Інші поліграфичні послуги	шт.						
Пункт:	7.14	Соціальні відєски за договорами ЦПХ з	шт.		0,22	0,00	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 7 "Поліграфічні послуги":			128,00		6 340,00	6 340,00			
Стаття:	8	Видавничі послуги							
Пункт:	8.1	Послуги коректора	сторінка		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	8.2	Послуги верстки	сторінка		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	8.3	Друк альбому "Катерина Кричевська-Росандич-Дорога" (наклад - 500 шт., формат - 240x280 мм, блок - 240 стр., папірка - М'янка, бідер+шилф) + обкладинка з клапанами, друг обкладинки -+Омата та підкладка з клапанами + вібрковий лак, папір на текст - крейдований матовий 150 г, папір на обкладинку - крейдинг 250 г)	екземпляр	500,00	270,00	135 000,00	135 000,00	200,00	200,00
Пункт:	8.5	Інші видтрати (вказати надану послугу)	екземпляр						
Пункт:	8.6	Соціальні відєски за договорами ЦПХ з	шт.		0,22	0,00	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 8 "Видавничі послуги":			50,00		136 000,00	136 000,00			
Стаття:	9	Послуги з просування							
Пункт:	9.1	Фотодокументація			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	9.2	Дієоффісація			0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Пункт:	9.3	Реклама у соцмережі Facebook	послуга	1,00	7 500,00	7 500,00	7 500,00	7 500,00	7 500,00
Пункт:	10.3	Зовнішня реклама в місті Київ	послуга	1,00	90 000,00	90 000,00	90 000,00	90 000,00	90 000,00
Пункт:	12.3	SMM SO (SFC)							
Пункт:	13.3	Інші послуги							
Пункт:	14.3	Соціальні відєски за договорами ЦПХ з			0,22	0,00	0,00	0,00	0,00
Всього по статті 9 "Послуги з просування":			2,00		97 500,00	97 500,00			



Стаття:	10	Створення web-ресурсу					
Пункт:	10.1	Виготовл. зі створенням сайту /зазначити				0,00	0,00
Пункт:	10.2	Виготовл. зі створенням сайту /зазначити				0,00	0,00
Пункт:	10.3	Виготовл. зі створенням сайту /зазначити				0,00	0,00
Пункт:	10.4	Виготовл. обслуговування сайту				0,00	0,00
Пункт:	10.5	Соціальні виески з договорами ЦПХ з Всього по статті 10 "Створення web-ресурсу":				0,00	0,00
Стаття:	11	Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів, в т.ч. на електронних носіях інформації					
Пункт:	11.1	Найдорожніші методичні, навчальні,				0,00	0,00
Пункт:	11.2	Інформаційні методичні, навчальні,				0,00	0,00
Всього по статті 11 "Придбання методичних, навчальних, інформаційних матеріалів з перекладом"						0,00	0,00
Стаття:	12	Поступки з перекладу					
Пункт:	12.1	Усій переклад (синхронний пословий) з іншою мовами				0,00	0,00
Пункт:	12.2	Письмовий переклад (зазначити, з якої на яку				0,00	0,00
Пункт:	12.3	Редагування писемного перевідчу				0,00	0,00
Пункт:	12.4	Соціальні виески з договорами ЦПХ з Всього по статті 12 "Поступки з перекладом":				0,00	0,00
Стаття:	13	Інші прямі витрати					
Підстатья:	13.1	Адміністративні витрати				0,00	0,00
Пункт:	13.1.1	Бухгалтерські послуги				0,00	0,00
Пункт:	13.1.2	Інші послуги				0,00	0,00
Пункт:	13.1.3	Аудиторські послуги				0,00	0,00
Пункт:	13.1.4	Соціальні виески з договорами ЦПХ з Підстатья:				0,00	0,00
Пункт:	13.2	Поступки комп'ютерної обробки, монтажу,				0,00	0,00
Пункт:	13.2.1	Зазначити конкретну назву послуги відповідно				0,00	0,00
Пункт:	13.2.2	Зазначити конкретну назву послуги відповідно				0,00	0,00
Пункт:	13.2.3	Зазначити конкретну назву послуги відповідно				0,00	0,00
Пункт:	13.2.4	Соціальні виески з договорами ЦПХ з Підстатья:				0,00	0,00
Пункт:	13.3	Поступки на послуги страхування				0,00	0,00
Пункт:	13.3.1	Вказати предмет страхування				0,00	0,00
Пункт:	13.3.2	Вказати предмет страхування				0,00	0,00
Пункт:	13.3.3	Вказати предмет страхування				0,00	0,00
Підстатья:	13.4	Інші прямі витрати				151,00	63 857,50
Пункт:	13.4.1	Поступки інтернет-провайдера (вказати період надання послуг)				0,00	0,00
Пункт:	13.4.2	Банківська комісія за переказ (відповідно до тарифів банку)				143,00	2,50
Пункт:	13.4.3	Розрахунково-коефіцієнти обслуговування (відповідно до тарифів обслуговуючого банку)				5,00	300,00
Пункт:	13.4.4	Інші послуги банку (відповідно до тарифів				1,00	20 000,00
Пункт:	13.4.5	Перевезення творів мистецтва між музеями в межах міста Києва					0,00
Пункт:	13.4.6	Інші послуги альбомів по Україні)					22 000,00
Пункт:	13.4.7	Почтові послуги (роздрібна альбомів за кордою)				1,00	20 000,00
Пункт:	13.4.8	Інші прямі витрати (деталізувати кожний вид витрат)					0,00

НАЦІОНАЛЬНИЙ МУЗЕЙ "КИЇВСЬКА ЛАВРА"
 УКРАЇНА
 ОРГАНІЗАЦІЯ
 БЛАГОДІЙНИЙ ФОНД СВІТЛЯ
 ЧЛОСТОВИХ
 * ЦЕНТРИЗАСТАВА
 30542503
 УКРАЇНА
 М. ЖУКОВ
 УЧАСНИК

Пункт:	13.4.9	Соціальні внески за договорами ЦПХ з підрядниками (ССВ) розезду "Інші прямі витрати":		0,22	0,00	0,00
Всього по статті 13 "Інші прямі витрати":		151,00		63 857,50	63 857,50	
Всього по розезду II "Витрати":				841 576,50	841 576,50	

РЕЗУЛЬТАТ РЕАЛІЗАЦІЇ ПРОСКУТУ			0,00	0,00



Голова правління
(підпись)

Ю. І. Ковалевська